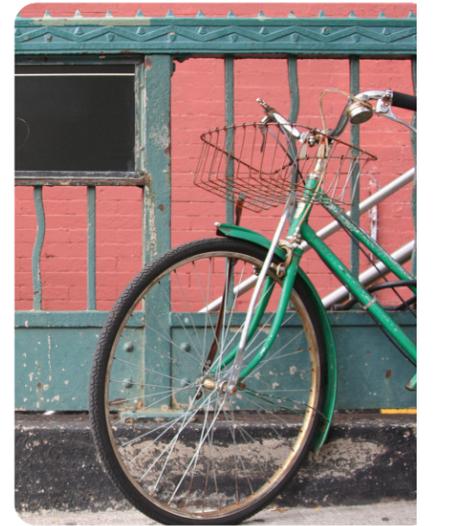
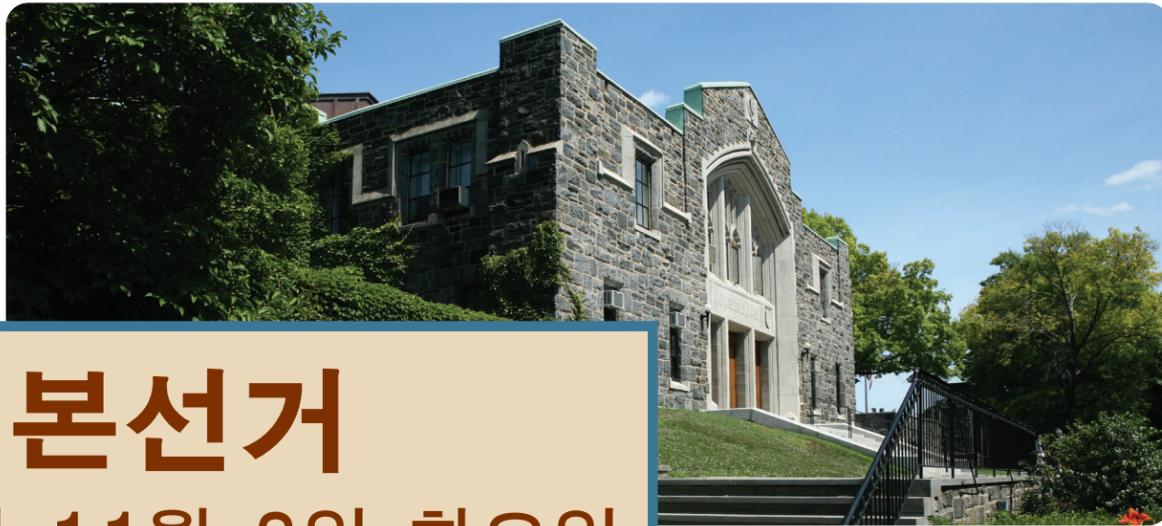


뉴욕시 선거 재정 위원회

# 2009년 본선거 유권자 안내서



Send us the postage-paid postcard enclosed in this package to opt out of future mailings of this translated Voter Guide.



## 본선거

2009년 11월 3일 화요일

투표소는 오전 6시에서 오후 9시까지 운영됩니다

안을 보시면 다음과 같은 내용이 있습니다:

시 전체 및 퀸즈 본선거에 참여하는 후보들  
시의회 선거구 19-22 후보들

투표 관련 질문에 대한 답변

어디에서 더 많은 정보를 찾을 수 있습니까

中文版請見反面 ↘





## 자주 묻는 질문들

### 제가 11월 3일 화요일에 열리는 본선거에서 투표할 수 있습니까?

귀하가 뉴욕시에서 등록된 유권자라면 11월 3일 (화요일) 선거에서 투표할 수 있고 또 해야 합니다. 투표소는 오전 6시에서 오후 9시까지 운영됩니다. 등록 유권자들은 보통 선관위(BOE)로부터 해당 투표소 주소가 인쇄된 안내 우편물을 받습니다. 만약 우편물을 받지 못했다면 귀하가 유권자로 등록되어 있지 않을 수도 있다는 것을 의미합니다. 866-VOTE-NYC로 전화하셔서 귀하께서 투표할 수 있는지, 또 어디서 투표할 수 있는지 알아보십시오.

### 유권자 등록은 어떻게 합니까?

올해 있는 본선거를 위한 유권자 등록은 너무 늦었습니다 (2009년 10월 9일이 마감일이었습니다). 하지만 미래 선거를 위해 지금 등록하십시오! 유권자 등록신청서를 작성하시고 선관위 사무소에 본인이 직접 제출하시거나 우편으로 보내시면 됩니다. 신청서는 귀하가 선관위 사무소에서 직접 교부받거나, 전화로 신청하거나, 선관위 웹사이트 [www.vote.nyc.ny.us](http://www.vote.nyc.ny.us)에서 내려받을 수 있습니다.

### 제 유권자 등록이 만료됐을 수도 있습니까?

유권자 등록에는 만료일이 존재하지 않습니다. 하지만 이사를 한 다음 선관위에 주소변경 신청을 하지 않았다면 귀하의 유권자 등록이 취소됐을 수도 있습니다.

### 지난번 투표를 한 다음 뉴욕시 내에서 이사를 했다면 어떻게 해야 합니까?

이사를 할 경우 귀하는 뉴욕주 법에 따라 25일 내에 선관위에 주소변경을 해야 합니다. 주소변경 신청은 새로운 유권자 등록신청서를 작성하면서 "Address change"란에 체크를 하면 됩니다. 이와 더불어 새로운 주소와 이전 주소를 기입하고 등록하고자 하는 정당에 체크(이미 정당에 등록이 되어 있어도 다시 표기해야 합니다)를 한 후, 다른 기재사항도 빠짐없이 기입하십시오. 귀하가 이사를 하고 난 뒤에 2009년 10월 9일 전까지 주소변경을 하지 않았다면 새로운 주소지에 해당하는 투표소로 가서 선서투표용지(affidavit ballot)를 통해 투표를 해야 합니다. 선관위로 연락하시면 주소변경이 처리되었는지 알려드릴 수 있습니다.

### 본선거에서 무엇을 투표하게 됩니까?

투표용지에 나와있는 공직마다 해당하는 후보 중 한 명을 선택하실 수 있습니다. 귀하께서 어떤 정당에 등록되어있는지와 상관없이 모든 정당 후보 중 한 명에게 투표하실 수 있습니다. 이 안내책자는 시장, 공익 대변인, 감사관, 보로장, 그리고 시의회 의원으로 출마하는 후보들이 제출한 프로필을 4 페이지부터 게재하고 있습니다. 각 공직을 설명하는 글 아래에 (이 안내책자의 출간 시점을 기준으로) 투표용지에 게재될 모든 후보의 이름이 있는 목록이 있습니다. 하지만, 어떤 후보자들은 프로필을 제출하지 않았거나 이 안내책자 출간 마감시간 전에 제출하지 않았을 수 있습니다. 이 책자가 출간된 이후 일정 후보들이 후보자격을 박탈당하거나 선거에서 자퇴할 수도 있습니다. 어떤 후보들이 투표용지에 게재될지에 대한 최신 정보는 선거재정위원회의 온라인 유권자 안내서([www.nycffb.info/voterguide](http://www.nycffb.info/voterguide))를 참조하시거나 선관위에 연락하십시오.

그뿐만 아니라 지방검사나 사법부 공직처럼 유권자 안내서에는 없지만, 투표용지에 나와있는 다른 공직 후보에 투표할 수 있습니다.

### 투표장에 갔는데 유권자 명부에서 제 이름을 찾지 못하면 어떻게 합니까?

우선 귀하가 본인의 주소지가 소속된 어셈블리(assembly)와 선거구에 해당하는 투표기를 사용하려 하는지 확인하십시오. 선거구 번호는 이 안내서의 우편 라

벨과 선관위가 등록된 모든 유권자들에게 발송하는 우편엽서에 인쇄되어 있습니다. 또한 선거관리 요원에게 도움을 청할 수 있습니다. 어떤 투표소에서는 여러 개의 투표기가 있더라도 특정한 투표기만 사용하도록 되어있습니다.

귀하가 올바른 투표기를 사용하려고 했음에도 유권자 명부에서 자신의 이름을 찾을 수 없다면 귀하의 유권자 등록신청서가 아직 접수되지 않았기 때문일 수 있습니다. 그렇더라도 귀하가 투표 자격이 있다고 믿는다면 **얼마든지 투표가 가능합니다.** 종이형태로 투표를 하는 **선서투표용지(affidavit ballot)**를 달라고 요청하신 후 선거관리 요원이 제공하는 봉투와 투표용지를 갖고 기표소로 가십시오. 그런 다음 먼저 봉투를 기입하고 연필이나 파란색 또는 검정색 볼펜으로 투표용지의 후보자란에 표시를 하면 됩니다. 표시하는 방법은 자신이 원하는 후보자 성명 옆에 있는 타원형 공간을 펜으로 채워 넣으시면 됩니다. 이것 말고는 투표용지에 일체 다른 표시를 하지 마십시오. 투표용지를 접어서 이를 봉투에 넣고 봉한 다음 선거관리 요원에게 전달하면 됩니다. 선거가 끝난 후 선관위에서는 제반 기록을 확인한 다음 귀하의 투표자격이 확인 될 경우 이를 유효표로 인정하게 됩니다. 투표자격 미달인 경우에는 우편으로 유권자 등록신청서를 동봉한 통보지가 보내집니다.

### 11월 3일에 투표소에 가지 못할 경우 어떻게 해야 합니까?

다른 지역에서 학교를 다니고 있거나, 휴가, 입원, 또는 장애와 같은 이유 때문에 선거 당일날 투표소에 갈 수 없을 경우 부재자 투표를 하실 수 있습니다. 부재자 투표는 우편 또는 직접 투표를 통해 하실 수 있습니다.

우편으로 부재자 투표용지를 받으시려면 선거관리위원회 (이하 선관위) 866-VOTE-NYC로 전화하셔서 부재자 투표용지 신청서를 받으시거나 선관위 웹사이트에서 신청서를 내려받기 하십시오. 신청서를 작성하셔서 우편으로 지역 선관위 사무실로 보내십시오. 신청서는 2009년 10월 27일 자 **소인**까지 유효합니다.

신청서가 접수되면 선관위는 여러분께 부재자 투표용지를 보냅니다. 부재자 투표용지를 작성하셔서 우편으로 (2009년 11월 2일 자 **소인**까지 유효함) 해당 보로 선관위 사무실로 보내십시오.

**부재자 직접 투표**는 주중(월~금)과 선거일 전 주말 아침 9시에서 오후 5시까지 보로 사무실에서 열립니다. 부재자 직접 투표는 부재자 투표용지가 확인되고 보로 사무실로 배송되자마자 (적어도 선거 32일 전) 시작되고 선거일 하루 전 종료됩니다.

**참고하세요:** 만약 부재자 투표용지 우편 신청기한이 지났거나, 사고나 갑작스러운 질병 때문에 선거일 날 투표소에 가지 못할 경우, 여러분을 대신하여 위임장과 함께 대리인을 보로 사무실로 보내시면 부재자 투표용지를 받을 수 있습니다. 작성된 신청서와 기표가 된 투표용지는 반드시 선거일 날 오후 9시까지 보로 사무실에 제출되어야 합니다. 또한, 866-VOTE-NYC로 전화하시면 이번 선거 때 귀하의 보로에서 부재자 직접투표를 할 수 있는지 확인하실 수 있습니다.

## 다음과 같은 일들을 해야 합니다:



- 뉴욕시에서 유권자 등록이 되어 있는지 확인하고 싶습니다
- 어디서 투표를 할 수 있는지 알고 싶습니다

- 부재자 투표용지를 받아야 합니다
- 주소를 바꿔야 합니다
- 유권자 등록을 해야 합니다

- 정당에 등록해야 합니다
- 정당 등록을 바꿔야 합니다

투표와 관련하여 필요한 점이나 질문이 있으시면 뉴욕시 선거관리위원회(BOE)로 연락하십시오. 전화번호 866-VOTE-NYC(866-868-3692; 청각장애인을 위한 번호는 212-487-5496)나 인터넷 웹사이트 [www.vote.nyc.ny.us](http://www.vote.nyc.ny.us) 를 통해 연락하실 수 있으며, 지역 선거관리위원회 사무실을 방문해 직접 문의하실 수도 있습니다.

### 본부사무실

32 Broadway, 7th Floor  
New York, NY 10004  
(212) 487-5300

### 맨하탄

200 Varick Street, 10th Floor  
New York, NY 10014  
(212) 886-2100

### 브루클린

345 Adams Street, 4th Floor  
Brooklyn, NY 11201  
(718) 797-8800

### 퀸즈

126-06 Queens Boulevard  
Kew Gardens, NY 11415  
(718) 730-6730

### 브롱스

1780 Grand Concourse, 5th Floor  
Bronx, NY 10457  
(718) 299-9017

### 스테튼 아일랜드

1 Edgewater Plaza, 4th Floor  
Staten Island, NY 10305  
(718) 876-0079

## 유권자로서의 권리

다음의 경우에 속한다면 귀하는 2009년 11월 3일 본선거에서 투표할 권리가 있습니다.

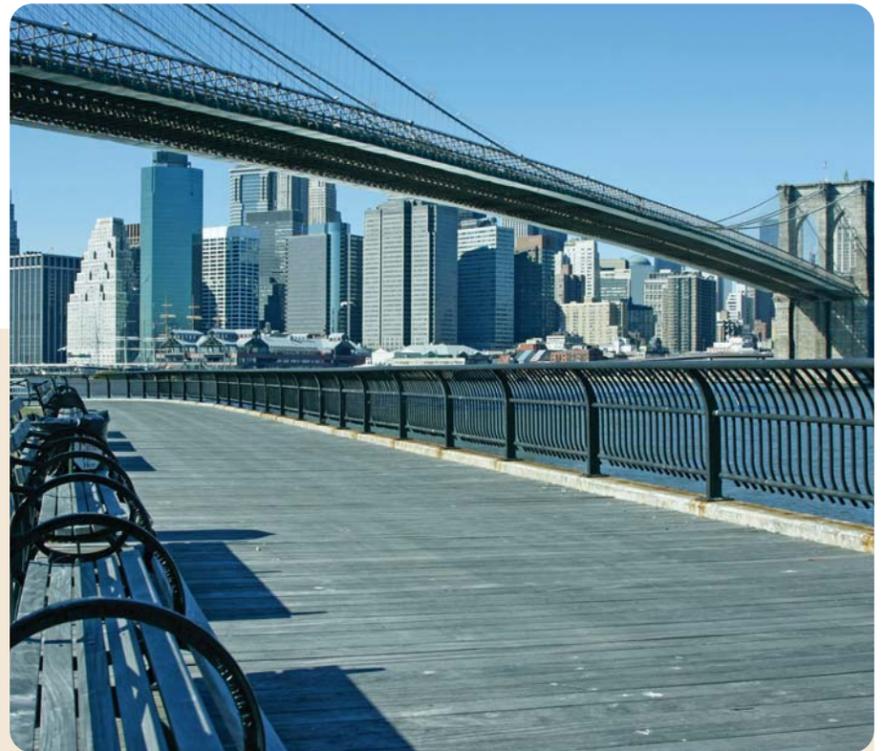
- 2009년 10월 9일까지 뉴욕시 유권자로 등록을 마친 경우.
- 11월 3일 오후 9시 전까지 투표소 안에 도착할 경우.

모든 선거에서 귀하는 다음과 같은 권리를 가지고 있습니다.

- 글을 읽지 못하거나, 투표용지에 인쇄된 이름을 볼 수 없거나, 투표기 작동을 할 수 없거나, 다른 사람의 도움 없이는 기표소 내로 들어갈 수 없을 경우에는 자원봉사자를 포함한 그 어떤 사람으로부터든지 기표소 내에서 도움을 받을 수 있습니다 (단 귀하의 고용주나 노조대표는 제외). 또한 지정된 투표소에서는 영어를 하지 못해 통역이 필요한 유권자들을 돕기 위해 선관위가 통역 서비스를 제공합니다. 어느 투표소에 통역사가 배치되어 있고 어떤 언어의 통역 서비스를 받을 수 있는지 알려면 866-VOTE-NYC로 문의하십시오.
- 선거관리 요원들에게 투표기 사용방법에 대해 질문할 수 있습니다.
- 이 유권자 안내서를 포함하여 귀하가 원하는 자료를 기표소 안으로 가지고 들어갈 수 있습니다. (그러나 투표를 마친 다음에는 자료를 가지고 나오십시오.)
- 투표기가 고장난 경우 비상용 투표용지로 투표할 수 있습니다.
- 귀하의 선거구 투표소 유권자 명부에서 귀하의 이름이 없을 경우 "선서투표용지(affidavit ballot)"로 투표할 수 있습니다.

귀하가 최근에 유권자 등록을 했다면 이번 선거에서 투표하실 때 신분증을 제시해야 할 수도 있습니다. 신분증을 제시할 수 없거나 제시하길 원치 않으면 선서투표용지(affidavit ballot)를 통해 투표할 수 있습니다.

# 뉴욕시 유권자 안내서



**매 4년마다 뉴욕시에서는** 시 공직자를 선출하는 선거가 열립니다. 이 유권자 안내서는 시장, 공익 대변인 (Public Advocate), 감사관, 보로장, 그리고 시의회 의원직에 출마한 후보들을 소개합니다. 이 유권자 안내서는 귀하께 공직 후보들을 소개하여 귀하께서 그들을 비교하고 투표시 현명한 결정을 내릴 수 있도록 도움을 드리고자 제작되었습니다. 11월 3일 투표용지에 이 유권자 안내서가 소개하지 않는 다른 공직(예:지방검사나 판사)이 게재될 수도 있습니다. 투표용지에 표시될 모든 공직을 확인하시려면 선거관리위원회 웹사이트를 확인하세요. 아래를 보시면 뉴욕주 온라인 사법부 유권자 안내서로 연결해주는 링크가 있습니다.

후보자 공개 토론을 시청하시면 시장, 공익 대변인, 그리고 감사관직에 출마한 후보자들에 대해 더 많은 것을 배우실 수 있습니다. 또한 텔레비전이나 웹사이트를 통해 후보자들이 녹화한 동영상 소개를 시청하실 수 있습니다. 공개 토론 및 동영상 소개에 대한 방송정보는 이 안내서 뒷 부분에서 찾으실 수 있으며 더 많은 정보를 보시거나 온라인에 있는 내용으로 연결하시려면 [www.nycffb.info/voterguide](http://www.nycffb.info/voterguide) 를 방문해 주십시오.

**선거재정위원회에 대해 더 알고 싶으시면 20 페이지를 보십시오.**

## 목차

유권자로서의 권리 .....	2
자주 묻는 질문 (FAQ) .....	2
<b>후보자 소개</b>	
시 전체에 해당하는 공직 후보 .....	4
지역 후보 .....	13
투표기 사용법 .....	20
뉴욕시 선거재정위원회 .....	20

## 더 많은 정보를 인터넷으로

이 유권자 안내서를 온라인으로 [www.nycffb.info/voterguide](http://www.nycffb.info/voterguide) 에서 읽을 수 있으며 정보를 제공하는 다음과 같은 웹사이트로 연결해 주는 링크도 찾을 수 있습니다:

**동영상 유권자 안내서**는 선거 일주일 전부터 채널 74 NYC TV와 NBC의 케이블 채널인 NY Nonstop에서 시청하실 수 있습니다. 웹사이트 [www.nyc.gov/video voter](http://www.nyc.gov/video voter) 를 방문하시면 더 많은 정보를 찾을 수 있습니다. TV에서 방영한 후보자 동영상 소개를 놓치셨습니까? 선거재정위원회의 온라인 유권자 안내서가 준비된 후 [www.nycffb.info/voterguide](http://www.nycffb.info/voterguide) 를 방문하시면 후보 프로필 가장 아랫부분에 각 후보의 동영상 소개로 연결해 주는 링크를 찾으실 수 있을 것입니다.

온라인 **사법부 유권자 안내서**([www.nycourts.gov/vote](http://www.nycourts.gov/vote))는 뉴욕 판사 후보들에 대한 정보를 제공합니다. 이 안내서는 뉴욕주 종합 법원 시스템의 일부인 사법부 선거유리센터가 제작했습니다.

유권자지원위원회(VAC)가 [www.nyc.gov/html/vac](http://www.nyc.gov/html/vac) 에서 제공하는 **후보자 찾기(Find Your Representative)** 기능은 자신의 거주지 주소를 입력할 경우 해당 지역(시, 주, 연방)의 모든 선출직 공무원들에 대한 성명 및 연락처 등 정보를 보여줍니다. 이 외에도 유권자지원위원회는 투표와 관련된 더 많은 정보와 링크를 제공합니다.

## 어디서 투표를 해야 합니까?

선거관리위원회 웹사이트 [www.vote.nyc.ny.us](http://www.vote.nyc.ny.us) 에서 투표소 확인서비스(poll site locator)를 이용하시거나 선거관리위원회 사무실로 연락하십시오 (연락처는 2 페이지에 있습니다).

투표소는 오전 6시에서 오후 9시까지 운영됩니다.

## 어느 시의회 선거구에 살고 있는지 모르십니까?

**우편 라벨을 확인하십시오:**

귀하의 이름과 주소 아래 선거구 번호가 적혀있습니다.

**정당 키**

- C = 보수당
- D = 민주당
- G = 녹색당
- I = 독립당
- JE = 일자리와 교육당
- LBT = 자유당 (리버테리안)
- NV = 새로운 목소리당
- PSL = 사회주의와 해방을 위한 당
- RTH = 임대료가 지독하게 높습니다 당
- R = 공화당
- SW = 사회주의 노동자당
- WF = 노동자 가정당

**알아두기**



후보자들은 이 안내서에 나오는 순서대로 투표용지에 게재될 것입니다.

# 시 전체에 해당하는 공직 후보

## 시장 (MAYOR)

시장은 효율적이고 통합적인 시정부 운영을 책임지는 뉴욕시의 최고책임자입니다. 시장의 의무 중 일부는 시 기관의 부서 책임자나 커미셔너를 임명하거나 해고하고, 공공기관과 위원회들의 위원들을 임명하며, 뉴욕시 예산안을 제출하는 것입니다. 이와 더불어 시장은 시의회가 의결한 법안과 토지사용 결정에 대해 거부권을 행사할 수 있습니다. 시장의 연봉은 \$225,000입니다.

- |                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| William C. Thompson, Jr. (D, WF)     | Daniel Fein (SW)        |
| Mike Bloomberg (마이크 블룸버그) (R, I, JE) | Billy Talen (G)         |
| Stephen A. Christopher (C)           | Jimmy McMillan (RTH)    |
| Francisca Villar (PSL)               | Joseph L. Dobrian (LBT) |
|                                      | Tyrrell L. Eiland (NV)  |

## 감사관 (COMPTROLLER)

감사관은 시의 최고재정 책임자입니다. 감사관의 책임은 시장과 시의회에 시의 재정상태에 대하여 보고; 시의 운영, 재정정책, 금융거래에 대한 권고; 시 기관들에 대한 감사와 시 재정에 관련된 모든 문제의 조사; 계약들에 대한 등기와 감사; 시 공채의 발행과 판매; 시 소유 감채기금과 다른 신탁, 그리고 연금의 관리; 그리고 시 사업에서 낭비와 부정을 일소하기 위한 분석을 수행할 책임을 갖습니다. 감사관의 연봉은 \$185,000입니다.

- |                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| John C. Liu (D <sup>+</sup> , WF) | Stuart Jay Avrck (C) |
| David Yassky (D <sup>+</sup> )    | Salim Ejaz (RTH)     |
| Joe Mendola (R)                   | John Clifton (LBT)*  |

\* 후보가 이 유권자 안내서에 포함될 수 있도록 프로필을 제시기에 제출하지 않았습니다. † 이 안내서가 출간되는 시기에 이 후보는 민주당 후보를 선출하는 9월 29일 민주당 예비 결선투표에 출마하기로 예상되었습니다.

**정정:** 예비선거(프라이머리) 유권자 안내서에서 시장, 공익 대변인, 그리고 감사관의 연봉이 잘못 게재되었습니다. 선거재정위원회는 이 오보에 대해 진심으로 사과드립니다.

## 공익 대변인 (PUBLIC ADVOCATE)

뉴욕시의 “옴부즈맨” 혹은 중재자로서 공익 대변인은 공공 정보의 운영과 시 기관들의 서비스 민원 프로그램들을 감독하고, 시 서비스에 대한 민원을 조사하고 해결하는 일을 담당합니다. 시장의 부재시 공익 대변인이 시장을 대리하며, 시장이 공석일 경우 공익 대변인이 특별선거가 열릴때까지 시장직을 대행합니다. 공익 대변인의 연봉은 \$165,000입니다.

- |                                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|
| Bill de Blasio (D <sup>+</sup> , WF) | William J. Lee (C)*  |
| Mark Green (D <sup>+</sup> )         | Maura DeLuca (SW)    |
| Alex T. Zablocki (R)                 | Jim Lesczynski (LBT) |

\* 후보가 이 유권자 안내서에 포함될 수 있도록 프로필을 제시기에 제출하지 않았습니다. † 이 안내서가 출간되는 시기에 이 후보는 민주당 후보를 선출하는 9월 29일 민주당 예비 결선투표에 출마하기로 예상되었습니다.



**William C. Thompson, Jr.**  
시장

**D, WF**



**등록정당:** 민주당  
**직업:** 뉴욕시 감사관  
**경력:** 공공 재정  
**학력:** 터프트 대학 정치학 학사  
**가입단체:** 터프트 대 이사회 위원; 미국 자연사 박물관 회원, 브룩클린 어린이 박물관, 퀸즈 공립 도서관, 뉴욕 야생동물 보호협회, 뉴욕시 모든 상업 활동 촉진기구  
**공직경력:** 뉴욕시 교육청 일원 및 청장; 부루클린 부 보로장; 연방하원 사무차장  
**선거연락처:** info@thompson2009.com  
**웹사이트:** www.thompson2009.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고자 하는 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 시장으로서 저는 경제를 확장하고 일자리를 창출하는 것을 제 최우선 과제로 삼을 것입니다. 저는 모든 보로의 경제발전에 초점을 맞추어서 뉴요커들을 다시 일터로 돌아갈 수 있게 하고 성공적인 산업들을 확장하며, 또한 새로운 비즈니스 기회를 찾아내고 모든 뉴요커들이 고임금 일자리를 찾는 데 필요한 직업 관련 기술을 갖추 수 있도록 하

겠습니다. 저는 우리 지역사회들이 월가만큼 중요하게 여겨지도록 장기적인 해결책에 초점을 맞추겠습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 시장에게 시모든 지역에 사는 뉴요커 한명 한명마다 자신의 꿈을 이룰 수 있는 기회를 가질 수 있도록 하는 것 보다 더 중요한 책임은 있을 수 없습니다. 시장으로서 저는:

뉴욕시를 살기 좋은 도시로 만들어 주거비용을 낮추겠으며  
학부모와 교사들의 중요한 역할을 존중하면서 모든 아이들에게 우수한 교육을 제공하고 모든 뉴요커들이 안전하고 건강한 도시에 살 수 있도록 최선을 다하겠으며  
여러한 상황에 닥친 뉴요커들을 돕기 위해 주요한 사회복지 서비스를 더 보편화 하겠습니다.

**3. 왜 본인이 시장에 적임자라고 생각합니까?** 평생 뉴요커로 살아온 한 사람으로서 저는 시의 모든 지역들과 각계각층의 뉴요커들이 매일 직면하는 어려움을 잘 알고 있습니다. 지난 7년간 뉴욕시의 최고 재정 공무원으로 일하면서 저는 시장부가 한층 좋고 더 똑부러지게 운영되도록 만들었습니다. 제 행정경험, 재정관리 능력, 또 뉴요커들의 일상적인 필요사항에 대한 지식을 사용해 이 시를 이끌어 나가겠습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

**Mike Bloomberg (마이크 블룸버그) R, I, JE**  
시장



**등록정당:** 없음/무소속  
**직업:** 뉴욕시 108대 시장  
**경력:** 블룸버그 L.P. 창시자  
**학력:** 하버드 경영대학원 경영학 석사; 존스 홉킨스 대학교 학사  
**가입단체:** 해당사항 없음  
**공직경력:** 2002-현재까지 뉴욕시 시장  
**선거사무실 연락처:** info@mikebloomberg2009.com  
**웹사이트:** www.mikebloomberg.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 우리 시가 세계적인 불황의 충격과 씨름하면서 제 관심은 어려운 시기에 뉴요커들을 돕기 위해 제가 할 수 있는 모든 일을 하는 것입니다. 그렇기 때문에 현직 시장으로서 저는 400,000개의 일자리를 보존하거나 창출하고, 소기업들이 계속 사업할 수 있도록 대출을 제공하며, 311을 통해 유질(포클로저) 지원과 재정상담을 제공하는 "5개 보로 경제 기회법안" 을 도입했습니다. 재선출된다면 저는 뉴요커들이 오늘날의 위기를 이겨낼 수 있도록 제 계획을 실행하고 내일의 보다 강력한 경제를 위한 토대를 마련하겠습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 뉴욕시가 계속해서 번창하기 위해서는 좋은 일자리 뿐만 아니라 안전한 거리, 좋은 학교, 그리고 저렴한 주택이 필요합니다. 우리는 이 세가지 부분에서 실질적인 진보를 이루어냈습니다: 범죄는 줄어 최저수준으로 떨어졌고; 시장의 통제를 통해 공립학교를 전환시켜 우리 아이들이 주의 다른 학교를 능가하는 실력을 쌓을 수 있도록 했으며; 50만명의 뉴요커들에게 주택을 공급하게 될 역사상 가장 큰 저렴한 주거정책을 시작했습니다.

우리는 이 성과들을 포기할 수 없습니다. 테러리스트들은 아직도 우리 시를 목표로 하고 있습니다. 따라서 우리는 어느때보다 경각심을 가져야 합니다. 우리 학교들은 더 나아졌지만 우리는 학교 체계를 개혁하여 학부모들에게 아이들을 위한 더 폭넓은 선택권을 주어야 합니다. 주거비용은 여전히 비쌉니다. 따라서 우리는 계속해서 우리 시의 중산층이 유지될 수 있도록 저렴한 주택을 공급해야 합니다. 우리 일은 이제야 시작되었습니다.

**3. 왜 본인이 시장에 적임자라고 생각합니까?** 저는 제가 시청에 개방성을 도입하고 뉴욕을 더 안전하고, 건강하며, 강한 도시로 만든 포괄적 지도력을 도입했다고 믿습니다. 우리 시는 어려운 시기에 직면해 있습니다. 저는 모든 뉴요커를 대신하여 우리의 경제를 성장시키고, 학교를 개선하며, 범죄를 줄이고, 우리 시가 앞으로 나아갈 수 있도록 강하고, 정직하며, 독립적인 결정을 할 수 있는 제 능력을 보여드렸다고 믿습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.

**Stephen A. Christopher**  
시장

**C**



**등록정당:** 보수당  
**직업:** 브루클린 기념침례교회 목사  
**경력:** 현재 교회에서 20년간 목사로 봉직; 11년간 브루클린 베이 릿지 침례교회에서 부목사로 봉직; 2년간 교사로 근무  
**학력:** 학사 학위 - 성경 전공 사회연구 부전공  
**가입단체:** 뉴욕주 보수당  
**공직경력:** 2008년 n번째 선거구에서 뉴욕주 상원 출마  
**선거사무실 연락처:** stephen@christopher09.com  
**웹사이트:** www.christopher09.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 시 정부의 규모, 범위, 크기, 비용을 줄이는 것입니다. 정부는 시민을 섬기는 것이 아니라 시민들에게 점점 더 짐이 되어왔습니다. 생산적인 시민들과 기업들은 실패한 프로그램들과 고의적으로 비생산적인 사람들, 그리고 낭비적인 지출을 재정적으로 지원하기 위한 과도한 세금의 대상이 되었습니다. 이제는 납세자를 최우선으로 생각해야 할 때입니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 교육의 기본으로 돌아가야 합니다: 읽기, 쓰기, 산수. 학생들이 이것을 다 배우고 나면 우리는 교육의 범위를 확대할 수 있습니다. 저는 교육국의 관료적 낭비를 찾아내서 이 재원을 교실로 돌려놓겠습니다.

제 정부는 전통적인 결혼과 태아의 보호처럼 많은 시민들이 지지하는 가치들을 육성하겠습니다.

**3. 왜 본인이 시장에 적임자라고 생각합니까?** 정부에 대한 저의 철학입니다. 저는 특수 이익단체들의 눈치를 보는 것이 아니라 모든 뉴요커시민들을 대표하겠습니다. 저의 계획은 낭비를 찾고, 중복 부서를 없애며, 의심스런 가치에 의거한 프로그램과 프로젝트를 끝내고, 시민과 기업을 위협하는 티켓 발부 요원들의 고삐를 죄고, 사업 친화적인 환경을 만들어서 작은 정부를 만드는 것입니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.

## Francisca Villar 시장

PSL



**등록정당:** 사회주의 해방당

**직업:** 학생

**학력:** 브롱스 커뮤니티 칼리지 (뉴욕 시립대); 현재 리만 칼리지 (생물학) 가입단체: 사회주의 해방당

**공직경력:** 현재 거주하는 건물 세입자 협회의 창설자 및 회장; 브롱스 커뮤니티 칼리지 학생회

**선거사무실 연락처:** info@vote-psl.org

**웹사이트:** VotePSL.org

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 억만장자들이 현 경제 위기를 책임져야 합니다. 1억 달러 이상의 재산에만 재산세를 부과하면 뉴욕시에 거주하는 55명의 억만장자들로부터만 연간 80억 달러를 징수할 수 있습니다. 만약 그들이 뉴욕시를 떠나려 한다면 그들의 부동산과 재산을 몰수해야 합니다. 또한, 시가 매년 “채무 서비스” 이라는 명목 아래 은행들에게 지급하는 50억 달러는 필요한 사람들을 위해 쓰여야 합니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 뉴욕시 경찰국의 고위 관리들은 경찰의 인종 차별주의적 잔혹 행위에 대한 처벌을 받아야 합니다.

주택은 우리의 권리입니다. 우리는 집세를 인하하고 뉴욕시를 유질처분(포클로저)과 퇴거가 일어나지 않는 지역으로 만들어 주민들이 집에서 쫓겨나지 않도록 해야 합니다. 임대료안정위원회의 위원들은 시장이 임명하는 것이 아니라 뉴욕시 주민들이 선출해야 합니다.

뉴욕시립대(CUNY)를 이전처럼 무료로 만들어야 합니다.

모든 뉴요커들에게 적절한 임금과 혜택을 지급하는 노동조합 일자리를 보장해야 합니다.

**3. 왜 본인이 시장에 책임자라고 생각합니까?** 저는 억만장자도 아니고 은행 임원이었던 적도 없습니다. 저는 뉴욕시에서 가난하게 자란 유일한 후보입니다. 저는 저소득층과 근로자들의 이익을 우선시하는 변화를 사회 운동을 통해 이룩하는 것에 전념하겠다는 의지를 갖고 후보자로 나섰습니다. 우리가 살기 마땅한 사회를 구축하는데 필요한 사회운동 말입니다.

저는 2006년 국제 근로자의 날에 저와 같은 100만 명의 이민자들과 함께 모든 불법 노동자의 사면을 요구하는 행진에 참여했습니다. 저는 이라크와 아프가니스탄 전쟁과 팔레스타인의 점령을 종식하기 위한 사회운동을 조직했습니다.

저는 조직가로서 2008년 뉴욕시립대의 등록금 인상에 맞서 싸웠습니다. 저는 저소득층과 근로자들의 이익을 위해 싸우는 사람입니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.

## Daniel Fein 시장

SW



**등록정당:** 사회주의 노동자당

**직업:** 재봉 기술자

**경력:** 해당 사항 없음

**학력:** 해당 사항 없음

**가입단체:** 사회주의 노동자당

**공직경력:** 노동조합원

**선거사무실 연락처:** newyorkswp@mac.com

**웹사이트:** themilitant.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 오늘날의 노동자들은 우리 세대의 기억 속에서 자본주의 체제의 가장 심각한 위기로 기억될 위기에 직면해 있습니다. 사회주의 노동자당의 선거운동은 자본가 계급과 그들의 쌍둥이 정당들인 민주당과 공화당을 반대합니다. 사회주의 노동자당이야말로 이 위기 속에서 노동자와 농민의 이익을 대변하는 정당입니다. 전 세계에 걸쳐 이미 수백만 명의 사람들이 불황에 타격을 받았습니다. 미국의 공식 실업률은 현재 9.4 퍼센트입니다. 하지만 실제 실업률은 훨씬 더 높습니다. 민주당과 공화당 정치인들이 말하는 것과 반대로 참상은 이제 막 시작되고 있을 뿐입니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 미국과 전 세계의 노동자들은 몇 십 년에 걸친 경제 혼란과 제국주의 전쟁에 직면해 있습니다. 워싱턴은 현재 134,000명의 미군을 이라크에 파병했고, 아프가니스탄의 미군을 두 배로 증강하고 있으며, 전쟁은 파키스탄으로 확장되고 있습니다.

우리의 선거운동은 주장합니다: 이러한 재앙에 직면하여 노동계급은 소수의 이익이 아니라 다수의 필요에 기초한 사회로 재편하기 위해 정치권력을 지배적인 자본가 계급의 손에서 되찾아야 합니다.

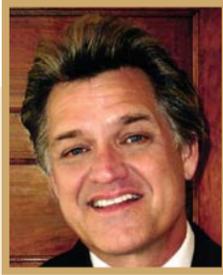
쿠바의 노동자들은 50년 전 혁명을 통해 권력을 쟁취하고 자본주의 착취를 종식하여 이 목적을 이루었습니다. 오늘날 쿠바 혁명은 미국과 전 세계의 노동자와 농민에게 좋은 예이며, 이것이 미국의 지배자들이 쿠바를 싫어하고 두려워하는 이유입니다.

**3. 왜 본인이 시장에 책임자라고 생각합니까?** 저는 노동자들과 함께 고용주와 정부의 일자리, 임금, 사회적 혜택과 권리에 대한 공격에 맞서 싸웠습니다. 제 선거운동은 노동자를 보호하기 위해 다음과 같은 시급한 요구사항들을 제시합니다: 모든 노동자에게 그들이 일자리를 찾을 때까지 노조 수준의 실업 수당 보장; 일자리를 창출하기 위한 연방정부 지원의 공공근로 프로그램; 모든 불법체류 노동자의 즉각적이고 조건 없는 합법화; 그리고 모든 사람에게 평생 의료 서비스와 퇴직연금 지급.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.

## Billy Talen 시장

G



**등록정당:** 녹색당

**직업:** 지역 보호자

**경력:** 저자, 시민 운동가, 예술가, 교사

**학력:** 위스콘신 매디슨 대학 학사; 샌프란시스코 주립 대학 석사

**가입단체:** 국제 지역 권리 협회

**공직경력:** 없음

**선거사무실 연락처:** info@voterevbilly.org

**웹사이트:** www.voterevbilly.org

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 지역 동네들이야말로 바로 뉴욕시를 뉴욕시로 만드는 구성 요소입니다. 정책입안자들은 이 도시에서 그들의 삶과 꿈을 펼쳐나가는 근로자들과 소기업자들에게 이익을 주며 또 그들을 보호하고 존중해야 합니다. 새로운 개발 프로젝트들은 지역사회에 봉사하고 동네들 내에서 일자리와 영구적인 부를 창출해내야 합니다. 모든 뉴요커들은 건실하게 일해 독립적으로 살 권리가 있습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 우리는 안전, 건강, 그리고 저렴한 주택이 성공적인 미래의 문을 여는 열쇠라고 생각합니다. 우리는 ‘정지와 신체수검’ 관행과 경찰의 유색인종 학대를 종결하고 시민의 주택 관련 문제들을 해결하며, 소기업자들을 위해 상업 리스 보호법을 만들고, 우리는 교육체제 관리를 다시 지역화되 책임성을 강화시키며, 공공자원을 민영화하는 것과 공공 서비스를 민간 청부업체들이 맡는 것을 한정하겠습니다. 우리는 또한 유지 가능한 일자리들과 안전한 경제적 미래를 위해 야심 찬 ‘녹색 뉴딜’ 정책을 펼치겠습니다.

**3. 왜 본인이 시장에 책임자라고 생각합니까?** 저는 지난 10년간 민중과 뉴욕시의 정신을 대담하게 옹호해 왔습니다. 수많은 지역단체와 조직가들과 함께 저는 고급 주택화를 막고 우리 동네들을 거의 정부 보조금으로 추진되는 초대형 개발 프로젝트들의 침입으로부터 보호하려 노력했습니다. 저는 시민의 권리를 보호하기 위해 쉬지 않고 일했으며 뉴욕시의 자유와 전망, 그리고 이곳에 사는 뉴욕시를 훌륭한 사람들을 열렬히 믿습니다. 제 행정부는 모든 뉴요커들에게 손을 내밀어 정의롭고 유지가 가능하며 자유로운 도시로 만드는 연결고리가 되겠습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

올해는 선거가 열리는 해입니다...

# 시청하고 배우기 뉴욕시 후보자 공개 토론회

## 프라이머리(예비선거)

### 시장 후보자 공개 토론회

2009년 8월 26일 수요일  
오후 7시: NY1, WNYC 라디오

2009년 9월 9일 수요일  
오후 7시: WABC-TV,  
1010 WINS 라디오

### 공익 대변인 후보자 공개 토론회

2009년 8월 30일 일요일  
오전 11시: WABC-TV,  
WNYC 라디오

2009년 9월 8일 화요일  
오후 7시: NY1, WNYC 라디오

### 감사관 후보자 공개 토론회

2009년 8월 23일 일요일  
오전 11시: WABC-TV,  
WNYC 라디오

2009년 9월 10일 목요일  
오후 7시: NY1, WNYC 라디오

## 본선거

### 시장 후보자 공개 토론회

2009년 10월 13일 화요일  
오후 7시: NY1, WNYC 라디오

2009년 10월 27일 화요일  
오후 7시: WABC-TV,  
1010 WINS 라디오

### 공익 대변인 후보자 공개 토론회

2009년 10월 25일 일요일  
오전 11시: WABC-TV,  
WNYC 라디오

2009년 10월 28일 수요일  
오후 7시: NY1, WNYC 라디오

### 감사관 후보자 공개 토론회

2009년 10월 18일 일요일  
오전 11시: WABC-TV,  
WNYC 라디오

2009년 10월 29일 목요일  
오후 7시: NY1, WNYC 라디오

[www.nyccfb.info/debates](http://www.nyccfb.info/debates)

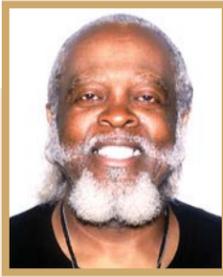
- ★ 다중 언어로 방영
- ★ 결선 투표 토론
- ★ 토론회 파티를 여세요

후보자 공개 토론회 후원자:



## Jimmy McMillan 시장

RTH



**등록정당:** 민주당

**직업:** 임대료 활동가와 <임대료가 너무 지독하게 높아>운동 창립자

**경력:** 우편 배달부 은퇴

**학력:** 민간 경비 조사관 학위 (1989 즈음)

**가입단체:** 퇴역군인의 삶의 질

**공직경력:** 미국 육군 - 베트남 참전군인 (브론즈스타 훈장 3개) 1966-67-68

**선거사무실 연락처:** jimnymcmillan09@aol.com

**웹사이트:** www.mcmillan09.org

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 너무 지독하게 높은 임대료 임대료-동결-임대료-감소-임대료 인하. (사람들은 쓸 수 있는 돈이 있어야 합니다.) 우리 계획은 3-6백만개의 일자리를 창출하고 30-60억 달러의 흑자를 내는 것입니다. 계산해 보면 브루클린, 브롱스, 스테튼 아일랜드, 맨하탄, 그리고 퀸즈의 어림잡아 천만의 뉴요커들이 더 이상 "집주인"의 괴롭힘을 참을 필요가 없습니다. 구제금융 법안과 경기부양 법안은 우리에게 임대료를 낮출 수 있는 기회를 제공할 것입니다.

위반을 하거나, 건물을 등록하지 않은 집주인들은 임대료를 낮춰야 하는 또 다른 이유입니다. 파티는 끝났습니다. 임대료가 너무 지독하게 높습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 세입자들은 2001년 이전에 지어진 건물의 경우 월 550달러를 지불하고, 2001년 이후에 지어진 건물의 경우 월 750달러를 지불하게 될 것입니다. 주택 노숙자 비상 법안은 5개 보로 어디에도 버려진 건물이 없도록 만들 것입니다. 8천억 달러의 구제금융 법안과 7천8백7십억 달러의 경기부양 법안에 힘입어 당신은 이제 지엠(GM)의 60% 소유주입니다. 뉴요커들은 구제금융 법안과 경기부양 법안에 거의 6천 달러를 내놓았습니다. 무료 대학 등록금, 학생 대출은 그들의 구제금융과 경기부양에 대한 기여로 인해 면제되어야 합니다. 모기지 사기와 주택 차별, 우리는 모기지 감소와 몇몇의 경우 모기지 면제를 요청합니다. 연방, 주, 지역 기구와 연관된 사기와 부패: (1) 연방 국립 모기지 협회 (페니 메이). (2) 연방 주택 모기지 회사 (프레디 맥). (3) 연방 주택과 도시개발국 (HUD). (4) 뉴욕시 주택 보존 및 개발국 (HDP). (5) 뉴욕시 주택과 지역개선국 (DHCR). (6) 임대료 가이드라인 위원회. (7) 임대료 통제 위원회. (8) 임대료 안전 위원회. 임대료가 너무 지독하게 높습니다.

**3. 왜 본인이 시장에 책임자라고 생각합니까?** 임대료가 너무 지독하게 높습니다.

*후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.*

## Joseph L. Dobrian 시장

LBT



**등록정당:** 자유당

**직업:** Dobrian, Frances, Bowie, & Long 컨설팅 회사 대표

**경력:** 기자, 편집자, 편집 관련 서비스 전문 컨설턴트, 텔레비전 토크쇼 진행자

**학력:** 아이오와 대학

**가입단체:** 해당사항 없음

**공직경력:** 2002년도 8연방 하원선거구 자유당 지명자; 2005년도 맨하탄 보로장 자유당 지명자

**선거사무실 연락처:** josephusrex@gmail.com

**웹사이트:** http://www.dobrianformayor.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 뉴요커들은 정부가 한손으로는 시민들 일에 실재없이 참견하며 다른 한 손으로는 시민들의 주머니를 터는 것에 지칠대로 지쳐있습니다. 저는 악의적이며 처벌적인 세금법안, 지나치게 까다로운 규제, 그리고 폭력이나 사기를 제외한 사적인 행위를 처벌하는 법안들을 폐지해야 한다고 생각합니다. 저는 개인들에게 자유와 존엄성을 환원할 것입니다. 저는 또한 경찰

당국으로 하여금 개인과 사유재산에 대한 범죄를 예방하는데 중점을 두고 "피해자 없는 범죄"에 관심을 덜 두도록 할 것입니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 자유당은 원칙적으로 공교육을 반대하는 입장이지만 저는 공교육을 하루아침에 폐지하는 것이 불가능하다는 점을 인지하고 있습니다. 저는 뉴욕시 공립 학교들이 사회공학에 초점을 맞추기 보다 기초적 재능과 지식을 키우는데 힘쓰도록 하겠습니다. 저는 "진보적" 교육을 종식하고 한때 미국 교육이 세계의 부러움을 사게했던 렌케스터 시스템을 현대화해 뉴욕시 공교육의 토대로 삼겠습니다. 또한 저는 시정부를 축소해 불필요한 공직들을 없애고 시의회를 토론회로 만들도록 노력하겠습니다. 끝으로 저는 확고하게 시정부의 토지수용권 사용을 폐지함으로써 사유재산에 대한 존중을 회복시키겠습니다.

**3. 왜 본인이 시장에 책임자라고 생각합니까?** 시장직에 출마한 후보 중 자주권과 불가침을 원칙적으로 옹호하는 후보는 저 밖에 없습니다. 시민 한사람 한사람이 본인 삶의 주인입니다. 개인은 정부의 노예나 재산이 아니며 또 그리 되어서도 안됩니다. 또한 한 개인이 다른 사람에게 무력을 사용하거나 사기를 칠 권리가 없는 것처럼 그 어떤 정부도 그럴 권리를 가져서는 안됩니다. 우리 시장과 시의회는 쉬지 않고 더 많은 세금을 부과하고 새로운 규제를 만들며 일상적인 행위를 벌금 또는 다른 형벌로 다루려 합니다. 저는 이러한 관습들을 종식시키겠습니다. 시장으로서 저는 여러분의 주인이 되려고 하지 않겠습니다. 자유의 수호자가 되겠습니다.

*후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.*

## Tyrrell L. Eiland 시장

NV



**등록정당:** 무소속

**직업:** 비영리 단체 임원, 저자, 친환경 건축설계사

**경력:** 아일랜드 자선 단체 대표, 미국 국무부 및 백악관, 워싱턴 D.C. 지방 정부 - 주택 및 지역 개발

**학력:** 하워드 대학 - 건축/인테리어 디자인 레스터 대학 - 경영학 인디애나 대학 - 기금 모집 관리

**가입단체:** 전미 유색인 지위향상 협회, 도시 연맹, 미국 친환경 건물 협회, 고대 프리메이슨단

**공직경력:** 미국 적십자사, 세계 유대인 학생 연합, 도시 청소년을 위한 웨스트체스터 카운티 위원회

**선거사무실 연락처:** tyeiland@yahoo.com

**웹사이트:** www.eilandnyc.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 교육은 모든 뉴요커 아이들의 기본 권리입니다. 교육 자료, 교재, 그리고 좋은 프로그램과 우리 아이들 사이에 있는 장벽을 무너뜨려야만 합니다. 저는 적극적으로 학부모, 지역

위원회, 민간기업, 교사노조, 또 정부와 함께 일해서 우리가 만들 수 있는 최고의 공교육을 우리 아이들에게 주겠습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 저렴한 주택을 공급하는 것은 뉴욕시에서 아주 중요한 의제입니다. 뉴요커들은 집을 임차하거나 사려고 할 때 선택의 여지가 거의 없습니다. 수준 이하의 여건에서 살거나 높은 임대료를 내지 못해 이사를 가야하는 경우가 허다합니다. 저는 시민들을 위해 주택소유주 프로그램들을 개설하고 저렴하지만 좋은 아파트나 집을 더 쉽게 임차할 수 있도록 하겠습니다. 뉴요커 본인들이 원하는 곳에 살 수 있는 자유를 누릴 때 뉴욕은 더 좋은 곳이 될 것입니다. 시장으로서 저는 건축설계사와 미국 친환경 건물 협회의 회원으로서 제가 쌓아온 능력을 사용해 뉴욕이 맑은 공기를 자랑하는 친환경 도시로 계속 발전할 수 있도록 일하겠습니다.

**3. 왜 본인이 시장에 책임자라고 생각합니까?** 저는 후보가 되기까지 시장으로서 제가 섬겨야 할 사람들과 같은 삶을 살았습니다. 결코 이상적이지 못한 상황에 처한 적도 있고 자라나면서 큰 어려움도 많이 겪었습니다. 그리고 대부분의 뉴요커들과 마찬가지로 지금의 성공을 이루기까지 장애물들을 넘고 상황을 극복했습니다. 이제 저는 타인을 위해 싸우고 그들의 목소리가 되어 우리가 직면한 문제들을 새로운 정치인으로서, 새로운 목소리로 뉴욕을 위해 풀어나가겠습니다.

*후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.*

# 주의

## 민주당 결선투표

시 전체를 대표하는 선출직 예비선거(프라이머리)에서 40% 이상의 득표율을 기록하는 후보가 없을 경우 가장 높은 득표율을 얻은 두 후보 간 결선투표를 치러 본선거에서 그 당을 어떤 후보가 대표할지 정하게 됩니다.

본 안내서가 출간되는 시기에 공익 대변인과 감사관에 해당하는 민주당 결선투표가 예정되었습니다. 이 안내서는 9월 29일 결선투표가 치러지기 전에 출간되기 때문에 각 결선투표에 출마하는 두 명의 후보의 프로필을 안내서에 게재했습니다. 하지만, 11월 3일 본선거에 투표하러 가시면 투표용지에 민주당 후보는 단 한 명밖에 없을 것입니다. 결선투표 결과와 11월 3일 본선거에 출마하는 최신 후보 목록을 보시려면 [www.nycfb.info/voterguide](http://www.nycfb.info/voterguide)를 방문하셔서 온라인 본선거 유권자 안내서를 참고하십시오.

+ 이 안내서가 출간되는 시기에 이 후보는 민주당 후보를 선출하는 9월 29일 민주당 예비선거 결선투표에 출마하기로 예상되어 있었습니다.

## 본선거 공익 대변인

### Bill de Blasio

#### 공익 대변인

D+, WF



**등록정당:** 민주당

**직업:** 뉴욕시 의회 의원; 보편적 복지위원회 의장

**경력:** 2000년 힐러리 클린턴 연방 상원 출마를 위한 선거대책위원장; 연방 주택과 도시개발국 지역 담당자; 데이빗 딘킨스 시장 보좌관

**학력:** 콜럼비아 대학교 국제정책대학원 석사; 뉴욕대학교 학사

**가입단체:** 노동자 가정당

**공직경력:** 뉴욕시 브루클린 39 선거구 시의원 2002-현재; 15지역 교육위원회 위원

**선거사무실 연락처:** [deblasio2009@gmail.com](mailto:deblasio2009@gmail.com)

**웹사이트:** <http://www.billdeblasio.com>

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 뉴욕시 사람들은 시정부 내에서 우리 이웃들과 가정들을 위해 싸워줄 강하고 독립적인 지도자가 필요합니다. 경제위기를 겪고 있는 지금 같은 시기에 우리는 스스로를 챙길 수 없는 사람들을 반드시 도와야 합니다. 저는 공익 대변인으로서 뉴욕시 어린이; 빈민과 취약계층; 그리고 지금까지 시정이 너무 쉽게 무시해 왔던 소외받고 보이지 않는 주민들을 위

한 대변인이 되겠습니다. 로비스트가 없거나 특수 이익단체의 일원이 아닌 뉴욕시 사람들은 공익 대변인을 통해 옹호자를 찾을 수 있고 또 찾아야 합니다. 이들이야말로 뉴욕을 움직이는 사람들이지만 가장 옹호가 필요한 사람들이기도 합니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 두 아이를 뉴욕시 공립학교에 보내는 사람으로서 저는 교육의 질의 중요성을 잘 이해합니다. 저는 공익 대변인으로서 학교규모를 줄이고, 학교를 안전하게 만들며, 교실 재원 삭감을 막기 위해 싸울 것입니다. 저는 또한 모든 지역에 뉴욕시 사람들이 언제나 진료를 받을 수 있는 병원을 짓도록 노력하겠습니다.

**3. 왜 본인이 공익 대변인에 적임자라고 생각합니까?** 제 아내 셸리 맥크레이와 저는 뉴욕이 역동적이며 다양성에 기반해 있고 서로간의 차이를 존중하고 특별하게 여기는 공동체이기 때문에 여기에 살면서 두 아이를 키우기로 결정했습니다. 하지만 대개의 경우 시정부는 사람들의 목소리에 귀를 기울이지 않고, 이웃들은 필요한 지원을 받지 못하며, 부자와 권력자의 목소리가 다른 사람들의 목소리를 압도하고 있습니다. 임기제한 싸움을 하는 동안 제가 했던 역할이 공익 대변인으로서 제가 하고자 하는 역할입니다: 그것은 시장이 틀렸을 때 맞설 수 있도록 지역사회를 조직하고 지역사회에 권한을 부여하는 일입니다. 저는 다른 문화, 다른 공동체, 다른 관점을 소중히 여기는 뉴욕시의 비전을 회복시키겠습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

### Mark Green

#### 공익 대변인

D+



**등록정당:** 민주당

**직업:** 에어 아메리카 라디오, 대표; 신민주주의 프로젝트, 대표

**경력:** 전임 공익 대변인; 공익 변호사; 정부/공무 관련 서적(22권)의 저자/편집자; 뉴욕대 강사

**학력:** 하버드 로스쿨, 1970; 코넬대학교, 1967

**가입단체:** 기입안됨

**공직경력:** 뉴욕시 소비자 보호국 감독위원, 1990-1993; 뉴욕시 공익 대변인, 1994-2001

**선거사무실 연락처:** [contact@markgreen.com](mailto:contact@markgreen.com)

**웹사이트:** <http://www.markgreen.com>

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고자 하는 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 경제발전입니다. 우리는 새로운 경제체제를 구축하기 위해 미국 내에서 가장 혁신적인 노동력을 보유하고 있는 뉴욕만의 장점을 살려야 합니다. "창조적인 도시"로 도약하기 위해서 우리는 소기업들을 발전시키고 틈새 제조업을 되살리며 제가 MarkGreen.com에서 "친환경적인 도시를 향한 계획"이라는 제목 아래 설명하는 것처럼 환경 적합 검사와 확장된 에너지 절약을 통한 "녹색 일자리"를 더 많이 창출해야 합니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 교사 모집 프로그램을 개선하고 학교규모를 줄임으로서 우리 학교들을 개선시키고 저렴한 주택을 더 많이 제공하며 과학기술을 더 잘 활용하여 우리 교통체계를 현대화하겠습니다.

정부의 투명성을 높인다면 시민들과 시청 사이의 벽을 허물 수 있습니다. 저는 이전처럼 뉴욕시 모든 동네에서 타운홀 모임을 열겠습니다. 시민들의 목소리를 듣는 것만이 모든 지역사회를 이해하는 길입니다.

**3. 왜 본인이 공익 대변인에 적임자라고 생각합니까?** 제가 맡았던 직무이기에 그 안팎을 누구보다 잘 압니다. 인종차별 관행을 줄이는 것에서부터 시작해 기업이 가정폭력 피해자들을 해고하지 못하게 한 일, 또 우리 아이들을 겨냥한 담배 선전을 막은 제업적을 보면 알 수 있듯이 저는 여러분의 공익 대변인과 소비자 보호 감독위원으로서 과감하며 진취적인 목소리를 냈습니다. 그리고 다시 한번 그러하겠습니다.

여러분의 세금을 아끼고 건강을 지키는 것, 또 오래된 문제들에 대한 새로운 해결책을 찾아내는 것이 언제나 제 목표였습니다. 제가 2001년도에 제안하고 이후에 실행된 311 제안을 보십시오. 하지만 어느 한 사람도 우리 모두의 지혜를 합친 것보다 뛰어날 수 없다고 저는 확고히 믿기 때문에 여러분을 MarkGreen.com으로 초대합니다. 방문하셔서 여러분들께서 가지고 있는 새로운 아이디어들을 나눠주세요.

함께 일한다면 지금 오바마 대통령이 워싱턴에 변화를 가져오고 있듯이 우리도 뉴욕에 진보적인 변화를 불러올 수 있을 것이라 믿습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

## Alex T. Zablocki 공익 대변인

R



**등록정당:** 공화당

**직업:** 뉴욕주 상원 24 선거구 지구 담당자; 소기업 소유주; 재정컨설턴트

**경력:** 6년의 시 및 주정부 경험; 란자 뉴욕주 상원의원의 토지이용 감독관 및 선거구 담당자; 이전에 시의회 51 선거구 토지이용 감독관으로 근무; 2001년 사업 시작; 인가 받은 재정컨설턴트로 근무

**학력:** 뉴욕시립대 바루크 칼리지, 재무 및 투자 경영학사; 수잔 와그너 고등학교, IS 75와 PS 23

**가입단체:** 이글 스카우트, 미국 보이스카우트, 바루크 칼리지 동문회

**공직경력:** 뉴욕시 의회와 뉴욕주 상원에서 6년간 근무함

**선거사무실 연락처:** alex@alex2009.com

**웹사이트:** www.alex2009.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 경제는 우리 모두에게 영향을 미치고 있습니다. 우리는 세금을 낮추고, 소기업들이 성공하도록 도우며, 시 모든 지역에 새로운 사업 기회를 육성해야 합니다. 저는 소기업가로서

작년에 판매가 줄었음에도 불구하고 세금이 인상되는 것을 목격했습니다. 수도세, 전기세와 더불어 재산세도 마찬가지로 치솟았습니다. 우리는 시청에서 세금을 낮추고, 소기업에 대한 규제를 없애며, 시의회가 세금을 인상하고자 할 때 싸워줄 사람이 필요합니다. 저는 공익 대변인으로서 경제를 재활성화시켜 모든 보로에 있는 사람들을 위해 일하겠습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 저는 공익 대변인으로서 정부의 책임성을 높이고, 교통혼잡을 줄이고 대중교통을 개선하며, 어린이와 가족을 위해 거리를 안전하게 만들고, 더 나은 학교를 만들며, 미래를 위한 계획을 더 철저히 세우겠습니다. 뉴욕커들은 오랫동안 시청의 일에 참여할 수 없었습니다; 제가 당선된다면 저는 여러분의 목소리를 대변하겠습니다. 우리는 우리 지역이 당면하고 있는 실제 문제들을 이해하는 새로운 세대의 지도력이 필요하고 문제들을 해결할 수 있는 올바른 대안이 있는 사람을 선출해야 합니다. 제가 바로 그 사람입니다.

**3. 왜 본인이 공익 대변인에 적임자라고 생각합니까?** 저는 26세로 공익 대변인으로 출마하는 가장 젊은 후보이며 모든 뉴욕커들의 삶을 낮게 만드는데 기여한 실질적인 경험을 가지고 있습니다. 공익 대변인이라는 직위는 정부가 더 잘 움직이도록 할 수 있는 새로운 방법들 중 하나입니다. 여러분은 직업 정치인이나 시청 내부자가 아니라 여러분을 위해 시청에서 싸워 줄 열정적이고 독립적인 후보가 필요합니다. 저는 여러분을 돕고 뉴욕시를 더욱 살기 좋은 곳으로 만들기 위해 출마했습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

## Maura DeLuca 공익 대변인

SW



**등록정당:** 사회주의 노동자당

**직업:** 재봉 기술자

**경력:** 해당 사항 없음

**학력:** 해당 사항 없음

**가입단체:** 사회주의 노동자당; 젊은 사회주의자

**공직경력:** 노동조합원

**선거사무실 연락처:** newyorkswp@mac.com

**웹사이트:** themilitant.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 오늘날 자본가 통치자들은 자본주의 체제의 위기의 대가를 노동자들이 뒤집어쓰게 하여 수백만의 사람들이 일자리를 잃고 있습니다. 지배계급은 일자리, 임금, 연금, 헬스케어, 주택, 그리고 필수 서비스와 같은 우리의 기본적인 생활 조건에 정면공격을 하고 있습니다.

노동자들은 이러한 공격에 응답해야 합니다. 노동계급 혁명을 통해 착취자와 전쟁 유발자로부터 권력을 되찾아야만 우리는 경제와 모든 사회관계를 노동자와 농민의 이익에 부합하도록 재편할 수 있습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 세계 자본주의는 우리 세대가 겪은 가장 심각한 사회경제적 위기의 일부인 불황에 진입했습니다. 미국의 지배계급 가문들은 그들의 전쟁을 아프가니스탄과 파키스탄에서 확대하고 있습니다. 동시에 134,000명의 미군은 이라크에 남아있습니다. “테러에 대한 전쟁”이라는 명목하에 미국 정부는 노동자 권리를 위협하는 것뿐만 아니라 단체와 개인에 대한 경찰의 전화 도청을 확대하고 있습니다.

우리는 이라크, 아프가니스탄, 그리고 파키스탄에서 즉각적이고 조건 없는 미군의 철군을 요구합니다.

**3. 왜 본인이 공익 대변인에 적임자라고 생각합니까?** 제 선거운동은 노동자들 투쟁의 일부로서 다음을 포함합니다:

최저임금을 노조 수준으로 인상.

노동자들이 집주인이나 은행에 의한 유질(포클로저)처분으로 인한 퇴거의 두려움 없이 저렴하고 질 높은 주택을 가질 수 있도록 토지와 주택재고의 국유화.

낙태를 선택할 수 있는 여성의 권리.

노동자에 대한 소득세 폐지.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.

## Jim Lesczynski 공익 대변인

LBT



**등록정당:** 자유당

**직업:** 국가의 적

**경력:** 마케팅 매니저

**학력:** 뉴욕대학교, 경영학석사, 2001; 볼링 그린 주립대학교, 학사, 1998

**가입단체:** 맨하탄 자유당, 자유를 위한 캠페인

**공직경력:** 불만을 품은 납세자

**선거사무실 연락처:** jim@leszczynski.com

**웹사이트:** www.leszczynski.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 공익 대변인 직위를 없애는 일입니다. 뉴욕시 납세자의 매년 낭비되는 수백만 달러의 세금을 지키기를 원하십니까? 공익 대변인의 직위를 없애고, 직원들을 해고하고, 사무실 문을 닫으면 간단히 해결됩니다. 공익 대변인은 할 일이 없는 정치인들에게 자리를 주기 위해 만들어진 아무 일도 하지 않는 직위입니다.

저는 2005년에 공익 대변인을 없애겠다는 같은 공약으로 공익 대변인 선거에 출마했습니다. 4년이 지났지만 현직 공익 대변인은 공익 대변인이 납세자들에게 이바지하고 있다는 사실을 증명하지 못했습니다. 올해 시의회는 공익 대변인의 예산을 삭감하는 중요한 조치를 취했습니다. 최근에는 공익 대변인 직위를 없애기 위한 투표를 요구하는 법안이 제출되었습니다. 이제 우리는 일을 마무리 지어야 합니다. 제가 공익 대변인에 선출된다면 저는 직원들을 해고하고 사무실을 폐쇄할 때까지 일하겠습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 매칭펀드를 폐지하는 것입니다. 선거자금법의 본래 취지는 공정하고 더욱 경쟁적인 선거를 치르는 것이지만, 선거자금법은 정치인들에 대한 복지 프로그램에 지나지 않는다는 것이 입증되었습니다.

매칭펀드의 좋은 점 하나는 유권자가 후보를 판단할 수 있도록 함으로써 미래를 예상할 수 있도록 한다는 점입니다. 모든 후보들은 당선된다면 납세자를 위하여 감시하겠다고 주장합니다. 하지만, 매칭펀드 프로그램은 선거일 전에 이미 그들이 당선된 것처럼 행세하게 해줍니다. 그들이 당선되기도 전에 납세자들을 착취한다면, 당선된 이후에도 바뀌지 않을 것입니다.

**3. 왜 본인이 공익 대변인에 적임자라고 생각합니까?** 저는 뉴욕시의 통제주의적 정치의 황무지에서 자유의 대변자가 되기 위해 공익 대변인 후보로 출마했습니다. 여러분의 자유가 바로 서길 원하고, (여러분의 삶을 성가시게 하지 않고 또는 손해를 끼치지 않는) 여러분이 원하는 정치인이 없다면, 제가 바로 여러분이 원하는 사람입니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.

**John C. Liu**  
감사관

D+, WF



**등록정당:** 민주당

**직업:** 2001년부터 뉴욕 시의회 의원

**경력:** 시의회 교통위원회 의장; 교육, 소비자 문제, 보건, 토지이용, 계약, 감시와 조사, 맨하탄 남부 재개발 위원회 위원. 시의원으로서 봉직하기 전에 존 루(John Liu)는 세계에서 가장 큰 재무 회계 회사로서 수십억 달러가 넘는 포춘 500 기업 연금 투자금을 감시하는 Pricewaterhouse Coopers LLP의 보험회계사 팀을 감독했음

**학력:** 존슨 유아원에서 대학까지 공교육을 받았고 이것이 존이 뉴욕시 공립학교의 교육의 질을 높이고자 제안을 내놓는 토대입니다. 존은 브롱스 과학고등학교를 우등으로 졸업했고 뉴욕주립대의 빙햄튼 대학에서 수리물리학으로 이학학사를 받았습니

**가입단체:** 전미 유색인 지위향상 협회 퀸즈 위원; 북 플러싱 시민 연합 의장; 퀸즈 시민의회 부의장; 신세기 민주당 협회 부의장

**공직경력:** 7 지역위원회 위원

**선거사무실 연락처:** info@liunewyork.com

**웹사이트:** www.liunewyork.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 미국 회복과 재투자 법안 기금의 뉴욕시 몫을 현명하게 투자하고; 모든 지역을 위한 경제적 기회를 확대하며; 뉴욕시 노동자의 미래를 보호하기 위해 연금 투자이익을 극대화하는 것입니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 개발 거래의 책임성을 강화하여 뉴욕커들을 위한 실질적인 일자리를 만들고; 소수민족과 여성이 소유한 사업체를 위한 기회를 확대하고, 뉴욕시 시민들을 위해 저렴한 주택을 제공하고; 시 기관들의 낭비와 재정관리 실패를 뿌리 뽑고; 뉴욕커들이 힘들게 벌어들인 세금을 사용하는데 있어서 높은 수준의 책임성과 투명성을 도입하는 것입니다.

**3. 왜 본인이 감사관에 적임자라고 생각합니까?** 저는 전문직업 경력과 재무관리에 대한 경험과 시의 예산과 정부 운영에 대한 지식을 소유한 감사관에 가장 적합한 후보입니다. 저는 교통위원회 청문회에서 MTA의 이중 회계장부를 폭로했고; 교통국과 택시 및 리무진 위원회의 재정관리 실패를 뿌리 뽑았습니다.

*후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.*

**David Yassky**  
감사관

D+



**등록정당:** 민주당

**직업:** 뉴욕시 의회 의원, 33 선거구

**경력:** 지난 7년간 뉴욕시 의회 의원, 시의회 소기업위원회 의장; 브루클린 로스쿨 교수; 척 슈머 산하 연방하원 범죄소위원회 최고 법률고문; 뉴욕시 관리예산처 예산 분석가

**학력:** 프린스턴 대학 학사; 예일 로스쿨 법학박사

**가입단체:** 독립적인 지역 민주당원 협회

**공직경력:** 척 슈머 밑에서 저는 살상용 총기 금지를 비롯한 다양한 반 범죄 법안 제정을 도왔습니다. 시의회에서는 일자리를 창출하고 저렴한 주택을 짓고, 시정부의 낭비를 줄이며, 경제를 되살리기 위한 법안들을 제출했습니다

**선거사무실 연락처:** david@davidyassky.com

**웹사이트:** www.davidyassky.com

겠습니다. 저는 지역 업체들을 위한 투자금을 유치하면서 21세기 산업 건설에 뉴욕이 선두에 설 수 있도록 하겠습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 저는 생산성을 높이도록 적극적으로 싸우고 업계의 모범적인 관행들을 시정부 내로 가져오겠습니다. 저는 정부지출 감사를 통해 낭비를 없애고 결과를 요구하겠습니다. 또한 저는 친환경 건물과 저공해 연료 사용과 같은 환경 개선을 통해 시 기관들의 에너지 효율성을 높이겠습니다. 저는 시청에 견제와 균형을 도입하겠습니다. 시의회에서 저는 우리 지역사회들의 활기와 역동성을 위협하는 과도 개발에 보조금을 지급하는 조세법의 허점들을 고쳤습니다. 저는 진보를 위해 확고한 목소리를 내겠습니다: 노동자 권리; 임금 보호; 가난에 맞서기; 저렴한 주거지 보호하기; 여성 및 소수민족이 경영하는 기업체 돕기; 예산 개혁; 환경 친화적 대중교통 기반시설.

**3. 왜 본인이 감사관에 적임자라고 생각합니까?** 정부를 책임있게 만들며 창의성과 혁신을 통해 일자리를 창출한 제 경력 때문입니다. 뿐만 아니라 어떻게 감사관이라는 직책을 통해 열심히 일하는 뉴욕커들의 삶을 증진시킬 수 있는지에 대한 제 비전이 저를 이 직책에 적임자로 만듭니다.

*후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.*

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 감사관으로서 저는 뉴욕시 정부를 책임있게 만들고, 시의 비용구조를 통제하고, 낭비적인 지출을 삭감하며, 현명하게 연금을 투자하고, 일자리를 창출하기 위해 쉬지 않고 일하

**Joe Mendola**  
감사관

R



**등록정당:** 민주당

**직업:** 증권거래위원회의 최고 준법관리 위원장 그리고 FINRA에 등록된 중개인-딜러 및 금융자금 관리회사의 법률 고문

**경력:** 최고 준법관리 위원장 및 증권거래위원회의 등록 중개인-딜러와 투자 자문가들에게 법률 고문가로서 12년 이상 일해온 경력. 펀드 관리, 위험성 경감, 그리고 모든 규칙 준수 책임. FINRA 등록 및 시리즈 10 면허증 소유

**학력:** 콜롬비아 로스쿨, 뉴욕 맨하탄: 1987년 졸업; 포담 대학교, 뉴욕 브롱스: 1등급 우등졸업, 졸업 석차: 605명 중 3등; 1984년 졸업; 아치비숍 몰로이 고등학교, 뉴욕 퀸즈: 1980년 졸업

**가입단체:** 파이 베타 카파

**공직경력:** 지역사회 자원봉사자

**선거사무실 연락처:** joe@mendolaforNYC.com

**웹사이트:** joemendola.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 뉴욕시 감사관은 천억 달러의 공공 연금의 투자 전문가로 일합니다. 납세자들이 이 연금을 구제해야 함에도, 현재 이 연금은 지속성을 위주로 관리되는 것이 아니라 내부인들과 그들의 단짝들로 이루어진 엘리트 집단의 호주머니를 채워주는 데 쓰이고 있습니다. 저는 연금을 관리하는 데 있어 민간 업계의 원칙을 적용하겠습니다. 저는 납세자들에게 지나치게 의존하지 않으면서 뉴욕시가 모든 책임과 의무를 다할 수 있도록 연금을 관리하겠습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 저는 모든 시 기관의 지출을 검사하겠습니다. 저는 특수 이익 집단에 신세를 진 직업 정치인이 아니며 저에게는 이유를 막론하고 숭배해야 할 그 어떤 '황금 송아지'도 없습니다. 부정, 사기, 혹은 낭비를 발견하면 이것을 공표하고 책임 있는 자들에게 책임을 묻겠습니다. 저는 감사관의 사무실을 뉴욕시의 비정치적이며 초당파적인 재정기관으로 재구성하여 시의 재정을 정치적 목적 없이 공정하고 책임 있게 지키겠습니다.

**3. 왜 본인이 감사관에 적임자라고 생각합니까?** 저는 감사관으로서 천억 달러의 공공 연금의 효과적인 투자 전문가가 되는 데 필요한 펀드 관리, 규칙 준수, 그리고 위험성 경감과 직접적인 경험을 가진 유일한 후보입니다. 우리 경제가 수축하고 최근 침체의 그늘에서 다시 재생하고 있는 지금 시의 재정을 관리하는 것처럼 중요한 직책을 감사관이란 공직을 시장이 되는데 발판으로 사용할 직업 정치인에게 맡길 수는 없습니다. 저는 감사관의 의무와 책임을 올바르게 이행할 수 있는 배경과 경험, 그리고 능력이 있기 때문에 감사관이 되려 합니다.

*후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.*

## Stuart Jay Avrick 감사관

C



**등록정당:** 보수당

**직업:** 최고재무책임자

**경력:** 인쇄 및 우편 회사 최고재무책임자, 우편 수취자 명단 중개회사 최고재무책임자, 우편 수취자 명단 관리회사 최고재무책임자, 세일즈 리드 취득 회사 최고재무책임자

**학력:** 뉴욕대 경영대학 - 금융과 재무 전공 학사, 회계 부전공

**가입기관:** 없음

**공직경력:** 커맥 앰블런스 자원봉사단 이사회, 커맥 학군 예산위원회, 스미스타운 서퍽 카운티와 맨하탄 보수당 의장, 롱아일랜드 보험회계사협회 회원, 뉴욕시 보수당 부의장

**선거사무실 연락처:** stuart@designdistributors.com

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 시기 관들과 실질적으로 시 예산을 받는 기구들에 대한 엄격한 감사

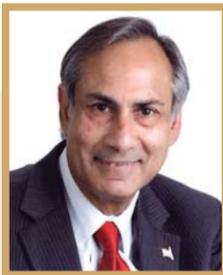
**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 연금의 자산을 보호하면서 수익은 극대화 하는 시 연금의 적절한 투자

**3. 왜 당신이 감사관에 적임자라고 생각합니까?** 제가 받은 교육과 사업가로서의 50년 경험 때문입니다. 저는 탁월한 조직력의 소유자입니다. 감사관의 직무는 납세자들의 돈을 보호하고 낭비나 오용을 막는 것입니다. 이 일을 수행하는 데는 제가 적임자입니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.

## Salim Ejaz 감사관

RTH



**등록정당:** 민주당

**직업:** 회계감사 이사 - 최근에 은퇴

**경력:** 40여년 간 재무전문가; 정부와 여러 기업에서 고위 관리직 역임. 지난 12년간 지방정부 회계감사 이사로 근무하며 5억 달러의 낭비를 적발함

**학력:** 공인회계사 (미국), 비용 & 관리 회계사, 공인회계사 (영국)

**가입단체:** 지역 민주당 클럽 부회장 역임

**공직경력:** 12년간 지방정부 고위관리직

**선거사무실 연락처:** sal@salejaz.com

**웹사이트:** <http://www.salejaz.com>

**1. 당선된다면 뉴욕시에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 정부와 민간부문에서 최고재무관리자로 실무를 담당해온 경험으로 저는 어떻게 수익 달리를 절약할 수 있는지 알고있습니다.

저는 최우선 과제로: 낭비와 사기를 없애고; 생산성을 빠르고 현저하게 높이며; 투명성을 높이고; 편파주의를 없앨 것입니다.

제 노력을 통해 아끼게 될 돈은 일자리, 세금감면, 주택, 그리고 교육에 쓰여질 것입니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 감사관의 중요한 업무 중 하나는 연금을 관리하는 것입니다. 헤베시씨가 감사관으로 있는 동안 사기 혐의에 대한 의혹이 드러났습니다. 저는 시스템 전체를 쇠신하겠습니다. 제 목표는 완전한 투명성과 납세자들이 힘들게 번 돈이 오용되거나 전용될 가능성을 완벽하게 차단하는 것입니다.

**3. 왜 본인이 감사관에 적임자라고 생각합니까?** 일자리가 줄고, 유질(포클로저)율이 증가하며, 세금이 인상되는 힘든 시기에 여러분을 위해 재정을 감시해야 하는 감사관은 적합한 자격과 경험이 있는 전문가이어야 합니다. 제가 바로 그런 사람입니다. 후보 중 유일한 공인회계사이며 12년간 낫스 카운티 회계감사 이사를 포함하여 40년간 재무 전문가로 일해왔습니다. 5억 달러의 낭비를 적발한 제 업적은 독보적입니다. 저는 우리 시를 위해 더 많은 것을 하겠습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

# 주의

## 뉴욕주 투표안

출간 당시 선거재정위원회는 본선거 투표용지에 뉴욕주 선거안 2개가 게재될 것이라는 공지를 받았습니다. 밑을 보시면 투표용지에 나올 글이 있습니다. 이 선거안에 대해 더 많은 정보를 원하시면 [www.nycffb.info/voterguide](http://www.nycffb.info/voterguide)를 방문하시거나, 뉴욕주 선거 위원회 (800-367-8683)에 전화, 또는 위원회 웹사이트 [www.vote-ny.com](http://www.vote-ny.com)를 방문하십시오.

### 1. 뉴욕주 헌법 14조 1항 개정안

뉴욕주 헌법은 일반적으로 산림지대를 임대, 매매, 교환, 또는 획득하는 것을 금지합니다. 이 제안된 개정안은 뉴욕주로 하여금 National Grid(전력회사)에게 State Route 56을 따라 있는 보호 산림지대를 최고 6에이커까지 46kV 전력선을 건설하기 위해 양도할 수 있도록 합니다. 이에 대한 대가로 뉴욕주는 National Grid로부터 세인트 로렌스 카운티에 있는 산림지대를 최소 10 에이커 받아 보호 산림지대에 통합시킬 것입니다. National Grid가 뉴욕주에게 양도하는 땅은 뉴욕주가 National Grid에게 양도하는 땅과 최소한 같은 가치여야 합니다. 이 뉴욕주 헌법 개정안에 찬성하십니까?

### 2. 뉴욕주 헌법 3조 24항 개정안

현재 뉴욕주 헌법은 수감자들의 노동을 임대, 계약, 매매, 혹은 무료로 제공하는 것을 금지하고 있습니다. 이 제안된 개정안은 주의회로 하여금 주 및 지방 교정시설에 있는 수감자들이 비영리 단체를 위해 일하는 것을 허가하는 법안을 통과시킬 수 있도록 해줄 것입니다. 이 뉴욕주 헌법 개정안에 찬성하십니까?

알아두기



후보자들은 이 안내서에 나오는 데로 투표용지에 게재될 것입니다.

# 지역 후보

**보로장 (BOROUGH PRESIDENT)** 보로장은 각 보로의 최고책임자입니다. 보로장은 보로의 연간 실행 예산을 시장과 협의하고; 예산 우선순위, 시설확충 사업, 그리고 기타 사항들에 대해 권고를 할 수 있으며; 시 시설을 위한 토지사용 결정과 예정 부지에 대한 검토를 하며; 시 서비스의 제공과 계약 실행에 대한 감독; 그리고 시의회에 법안을 제출할 수 있습니다. 보로장의 연봉은 \$160,000입니다.

Helen M. Marshall (D, WF)      Robert Schwartz (C)  
Robert A. Hornak (R)

**정당 키**

C = 보수당  
D = 민주당  
G = 녹색당  
I = 독립당

LBT = 자유당 (리버테리안)  
P = 민주당  
R = 공화당  
WF = 노동자 가정당

**정정:** 예비선거(프라이머리) 유권자 안내서에서 시장, 공익 대변인, 그리고 감사관의 연봉이 잘못 게재되었습니다. 선거재정위원회는 이 오보에 대해 진심으로 사과드립니다.



## 시의회 의원 (CITY COUNCIL MEMBER)

시의회는 뉴욕시 정부의 의회 또는 입법부입니다. 시의회는 지역법 통과와 토지사용에 대한 결정, 시 기구들에 대한 조사와 감독, 그리고 시 예산의 승인을 담당합니다. 각 시의원은 51개의 뉴욕시 의회 지역구들 중 하나를 대표합니다. 시의원의 기본 연봉은 \$112,500입니다. 시의회 지도자들과 위원장들은 추가급여를 받습니다. 시의원들은 의원직 이외에 다른 직업을 갖을 수 있습니다.

**시의회 19 선거구**

Kevin D. Kim (케빈 김) (D)  
Daniel James Halloran III (R, I, C, LBT)  
Barbara Byrne (WF)\*

**시의회 20 선거구**

Yen S. Chou (D†)  
Isaac Sasson (D†)  
Peter Koo (R, I, C)

S.J. Jung (정승진) (WF)  
Evergreen C. Chou (G)

**시의회 21 선거구**

Julissa Ferreras (D, WF)

**시의회 22 선거구**

Peter F. Vallone, Jr. (D, C)  
Lynne Serpe (G)  
Jerry Kann (P)

\* 후보가 이 유권자 안내서에 포함될 수 있도록 프로필을 제시기간에 제출하지 않았습니다.  
† 민주당 예비선거(프라이머리)는 출판시기에 승패를 가리기 어려운 상황이었습니다.

## 퀸즈 보로장 본선거

### Helen M. Marshall 퀸즈 보로장

**D, WF**



**등록정당:** 민주당  
**직업:** 퀸즈 보로장  
**경력:** 뉴욕시 의회; 뉴욕주 의회  
**학력:** 퀸즈 칼리지  
**등록단체:** 키와니스 여성 LINKS; Delta Sigma Theta; 시에라 클럽  
**공직경력:** 뉴욕시 의회; 뉴욕주 의회; 3 지역위원회  
**선거사무실 연락처:** marshallforqueens2009@gmail.com  
**웹사이트:** www.MarshallforQueens2009.com

**1. 당선된다면 퀸즈에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 퀸즈는 헬스케어 위기에 직면해 있습니다. 이미 4개의 병원이 문을 닫았으며 예산 삭감이 클리닉과 병원들을 위협하고 헬스케어 전문가들을 압박하고 있습니다. 이 모든 문제들은 돼지독감의 유행으로 더욱 악화되고 있습니다.

저는 230만명 퀸즈 주민들에게 질 높은 의료 서비스를 받을 수 있는 기회를 제공하기 위해 노력해왔습니다. 제가 의뢰했던 연구는 우리 보로의 병상이 부족하다는 점을 재확인시켜 주었습니다. 이에 대한 대응으로 제 사무실은 포괄적이고 유지가 가능한 헬스케어 전달하기 위한 계획을 세웠고, 퀸즈 병원 태스크포팀을 만들었습니다. 퀸

즈는 더 많은 병상과 유능한 의료진과 장비가 필요합니다. 저는 이러한 목표를 실현하기 위해 끊임없이 일하겠습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 퀸즈 지역 학교들은 과밀학급이라는 병을 앓고 있습니다. 저는 퀸즈 지역에 48개의 새로운 공립학교를 세워 27,000개 이상의 새로운 자리를 만들도록 지원했습니다. 또한 방과후 프로그램들의 재정을 지원했고, 제 사무실은 주 차원의 Daniel W. Casey Library Advocacy 상을 받았습니다.

우리는 우리의 지역경제를 최저생활 임금의 일자리가 있는 경제로 키워내야 합니다. 제 사무실은 "Keep it in Queens" 프로그램을 만드는데 협력했고, 소기업들이 쉽게 이 프로그램을 활용하여 번영할 수 있도록 했으며, 일자리 지원 프로그램들을 통해 구직자와 잠재적 고용주들을 연결시켰습니다.

우리는 주민들이 부담할 수 있는 수준의 주택을 계속해서 제공해야 합니다. 저는 보로장으로서 주택 소유주들의 고통을 이해하고 있습니다. 제 사무실은 유질(포클로저) 위기에 대한 대응 방안으로 주민들에게 악덕 채권자들에 대한 교육을 하고 직접적인 법률 서비스를 제공하도록 지원해왔습니다.

**3. 왜 본인이 보로장에 적임자라고 생각합니까?** 교사로서, 지역위원회 위원으로서, 주의회 여성의원으로서, 그리고 여성 시의원으로서 제 삶의 중심엔 항상 공직에 대한 헌신이 있었습니다. 저에게는 혁신과 결과를 이끌어내고, 다양한 집단들과 입장들 사이에서 호의와 합의를 성공적으로 이끌어내 온 검증된 실적이 있습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

### Robert A. Hornak 퀸즈 보로장

**R**



**등록정당:** 공화당  
**직업:** 뉴욕주 하원 소수당 지도자 사무실의 뉴욕시 지역사무소 사무차장  
**경력:** 컨설턴트  
**학력:** 낫소 커뮤니티 칼리지  
**가입단체:** 인종평등의회 고문; 도시 공화당원 연합 의장; 뉴욕 청년 공화당 클럽 고문  
**공직경력:** 뉴욕주 하원 공화당 총회  
**선거사무실 연락처:** info@hornakfornyc.com  
**웹사이트:** www.hornakfornyc.com

**1. 당선된다면 퀸즈에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 우리가 퀸즈에서 당면하고 있는 가장 심각한 문제는 보로 의 지도력 부족입니다. 현직 보로장은 퀸즈의 절박한 문제들에 아무런 조치를 취하지 않았습니다. 그녀가 보로 홀을 재단장 하는 동안 세금과 지출은 치솟았고, 병원은 문을 닫았으며, 소기업들은 고통을 감내해야 했습니다. 좋은 일자리는 우리 도시를 떠나고 있고 중산층 뉴요커들은 높은 생활비에 떠밀려 도시를 떠나고 있습니다. 삶의 질은 낮아지고 있습니다.

저는 유권자들에게 강하고, 능동적이며, 자신감 있는 지도력을 보여드리겠습니다. 저는 주민들의 엄청난 창조적 재능을 계발하고 일자리를 떠나게 만드는 소기업에 대한 규제와 세금을 덜어준다면 경제성장과 더 나은 내일이 가까이 있다고 생각합니다. 민간 부문을 살리면 우리도 살 것입니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 차터스쿨은 지금까지 가장 성공한 교육 개혁안입니다. 우리는 퀸즈 지역의 차터스쿨의 수를 늘려야 합니다. 우리는 차터스쿨에 대한 상한을 없애야 하고 지역 종교 단체 차터들이 이들 학교를 운영할 수 있도록 해야 합니다. 차터스쿨은 부모들이 아이들의 교육을 통제할 수 있게 해줄 뿐만 아니라 전통적인 공립학교들에 비해 더 나은 결과를 달성하고 있습니다. 차터스쿨은 또한 납세자들에게 적은 돈으로 공립학교보다 월등한 결과를 낼 수 있다는 것을 보여주고 있습니다.

**3. 왜 본인이 보로장에 적임자라고 생각합니까?** 저는 오랫동안 중요한 문제들이 공적 논쟁에서 다루어 지도록 싸워왔고 유권자들이 공공정책과 좋은 정부에 대해 교육 받도록 지원해 왔습니다. 저는 공공정책의 문제들에 대한 폭넓은 지식을 갖고 있고 이것은 작고, 효율적이며, 제한된 정부와 자치역량 강화라는 제 철학과도 맞습니다. 저는 역동적인 퀸즈를 미래로 이끌어갈 능력이 있는 후보입니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

### Robert Schwartz 퀸즈 보로장

**C**



**등록정당:** 민주당  
**직업:** 회사 임원  
**경력:** 유제품 업체 임원  
**학력:** 퀸즈 칼리지 - 경영학사  
**가입단체:** 어린이 찾기 프로그램, 미국뇌성마비협회, 미국 암협회, 제리 루이스 -MDA TV 기부금 모으기 프로그램  
**공직경력:** 2008년 11월 - 16 선거구 민주당 주상원 후보; 1986년 11월 - 11 선거구 민주당 주상원 후보  
**선거사무실 연락처:** info@robertschwartz2009.com  
**웹사이트:** robertschwartz2009.com

**1. 당선된다면 퀸즈에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 저는 퀸즈가 일을 하는 방식을 바꾸고 싶습니다. 퀸즈 보로장에게 가장 중요한 문제는 경제성장장과 일자리를 해결하는 것입니다. 첫째로 저는 사업체들이 퀸즈로 되돌아 오도록 하겠습니다. 저는 젓 블루와 같은 회사가 퀸즈에 머물도록 해서 퀸즈의 일자리를 유지하겠습니다. 이들 회사들이 퀸즈에서 성장할 수 있도록 적절한 세금 혜택을 부여하면서 시, 주, 그리고 연방 재원을 획득한다면 이 목적을 이룰 수 있을 것입니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 제가 당선된 후 다루고자 하는 다른 의제들은 저렴한 주거, 헬스케어, 교육, 대중교통, 퀸즈 병원의 폐쇄 문제, 세금이 쓰이는 방법, 그리고 공공안전입니다.

**3. 왜 본인이 퀸즈 보로장에 적임자라고 생각합니까?** 제가 사업분야에서 업적을 쌓아왔듯이 퀸즈 시민들을 위해서도 같은 일을 실천하겠습니다. 저는 퀸즈가 일을 하는 방법을 바꿔서 부당하게 줄거나 혹은 폐지된 프로그램들과 서비스들을 되살리겠습니다. 제 사업 경험은 이번 퀸즈 보로장 선거에서 저의 독특한 장점이면서 2차대전 이후 가장 큰 불황속에서도 경제문제를 해결할 수 있도록 해줄 것입니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

**Kevin D. Kim (케빈 김)**  
시의회 19 선거구



**등록정당:** 민주당  
**직업:** 게리 애커만 연방하원 의원 지역사회 문제 담당국장  
**경력:** 기업 변호사 및 소규모 사업 소유주  
**학력:** 컬럼비아 로스쿨, 스탠포드 대학교 학사 및 석사, K-12 뉴욕시 공립학교  
**가입단체:** 13번의 친구들 (PBS) 이사회 위원, 퀸즈 미국적십자사, 워싱턴 DC 국제학생회의  
**공직경력:** 뉴욕 남부지구 연방판사 서기, 뉴욕시 공인 공동체 갈등 해결 조정자  
**선거사무실 연락처:** kevin@votekevinkim.com  
**웹사이트:** www.votekevinkim.com

**1. 당선된다면 시의회 19 선거구에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까? 우리 지역을 보존하는 것입니다.** 저는 우리 지역사회의 특성을 보존하기 위해 싸울 것입니다. 주거지역은 반드시 주거지역으로 남아야 합니다! 우리는 토지이용 제한법을 강력하게 실행하고, 필요하다면 목표를 달성하기 위해 법을 개정해야 합니다. 우리 지역의 풍부한 역사와 특성을 보호하기 위해서는 보다 적극적인 방법이 필요합니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까? 교육입니다.** 우리는 우리의 아이들에게 세계 시장에서 최고가 되는데 필요한 능력을 심어줘야 합니다. 작은 학급규모에서 최고의 선생님과 수업하는 것이 우리의 교육체계를 개선하기 위한 첫걸음입니다. 그 과정에서 반드시 학부모들이 강한 목소리를 낼 수 있어야 합니다.

**환경입니다.** 우리의 도시를 “녹색”으로 만들기 위해 투자하는 것은 가까운 미래에 더 많은 혜택을 돌려줄 것입니다. 모든 시 소유 부동산을 에너지 절약형 장비로 교체하는 일을 더 이상 미룰 수 없습니다. 대기의 질을 향상시키고, 주민들에게 더 많은 열린 녹색 공간을 제공하며, 탄소 발자국을 줄이는 일은 우리가 반드시 해야만 하는 일들입니다!

**소기업입니다.** 현재와 같은 경제 상황에서 소기업들은 우리 시 경제의 근본적인 동력의 역할을 합니다. 회복과정에서 소기업들의 중요한 역할을 이해하면서 우리는 국가적으로 실행되는 전체적인 경제회복 계획을 지원하는 지역수준의 정책들을 수립해야 합니다.

**3. 왜 본인이 시의원에 적임자라고 생각합니까?** 저는 게리 애커만 의원 사무실에서 일하면서 최고의 정치수업을 받았다고 생각합니다. 연방하원 의원의 보좌관으로서 저는 지역 주민들의 고민을 듣고 그들의 삶을 더 낫게 만들기 위해 일했습니다. 저는 지역의 문제를 해결하기 위해서 어떻게 연합을 형성해야 하는지 알고 있으며 여러분의 시의원으로서도 계속해서 지역 주민들과 함께 일하겠습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.

**Daniel James Halloran III R, I, C, LBT**  
시의회 19 선거구



**등록정당:** 공화당  
**직업:** 파트너 & 법정 변호사 팔미에리, 캐스티글리오네 & 할로란, PC  
**경력:** 지방검사 사무실; 뉴욕경찰국 지역사회 순찰 경찰관 프로그램  
**학력:** 뉴욕주립대 버팔로 로스쿨 법학석사 프로그램, 세인트 존 로스쿨 법학박사 프로그램, 뉴욕시립대 퀸즈 석사/학사 프로그램, 포드햄 대학 학사 프로그램  
**가입기관:** 바운공원 시민 연합, 동부 플러싱 시민 연합, 보이스카웃, Ancient Order of Hibernians, 전미총기협회  
**공직경력:** 뉴욕시 공화당 자유 당직자 회의 의장, 연방주 의사 소사이어티 전의장, Ten Mile River Reservation 생태 및 보존 임원, 후레쉬 메도우 앰블런스 자원봉사단 전단장, 플러싱 RKO 키스 극장 재단 법률고문  
**선거사무실 연락처:** dan@danhalloran.org  
**웹사이트:** www.danhalloran.org

**1. 당선된다면 시의회 19 선거구에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까? 서민들에게 은폐된 세금:** 다리와 터널의 요금 인상, 통근세, MTA 요금 인상,

시의 소득세와 판매세, 그리고 재산세 인상, 상하수도에 대한 추가요금; 주택소유를 힘들게 하는 “세금과 무분별한 지출” 정책.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까? 선거구의 과도한 개발은 안전과 삶의 질에 문제를 유발했습니다.** 경찰, 소방관, 응급구조사, 병원들에 대한 적절한 재정지원은 필수적입니다. 질 높은 교육을 확고히 하면서 차터스쿨과 바우처 스쿨에 대한 교육 개혁을 지속해야 합니다. 노인들의 요구에 부합하는 노인 프로그램이 필요합니다.

**3. 왜 본인이 시의원에 적임자라고 생각합니까?** 저의 가문은 지난 100년간 경찰서장, 시의회 의원, 그리고 4세대에 걸쳐 경찰, 소방관, 검사, 판사 등 공직에 몸담아 왔습니다. 플러싱과 브로드웨이 지역의 많은 사람들이 제 가문의 부동산 사업과 “이곳이 플러싱입니다... 미스터 할로란에게 문의하세요!” 라는 슬로건을 기억합니다.

저는 뉴욕 경찰국에서 우리의 거리를 보다 안전하게 만들기 위해 힘썼고, 지방검사 사무실에서는 정의를 위해 일했습니다. 이제 저는 개인들과 소기업가들을 대변하고 있습니다.

저는 우리의 경제를 되살리고 세금 1달러도 낭비되지 않도록 낭비와 사기를 없애기 위해 실 새 없이 일하겠습니다. 전통있는 가문과 성 앤드류 아벨리노 교구에서 자라오면서 저는 제 인생을 지역사회를 위해 바쳤습니다. 우리 지역에 대한 깊은 애정을 갖고 저는 여러분을 대변하는 독립적이고 책임있는 목소리가 되겠습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.

# 투표하는 것을 잊지 마십시오!

2009년 본선거  
2009년 11월 3일 화요일

투표소는 오전 6시부터 오후 9시까지 운영됩니다.

[www.nyccfb.info/voterguide](http://www.nyccfb.info/voterguide) 를 방문하셔서 본인의 주소를 입력하면 해당 시의회 선거구에 대한 맞춤형 정보를 보실 수 있습니다.



**Yen S. Chou**  
시의회 20 선거구

D+



**등록정당:** 민주당  
**직업:** AIM 아카데미 교장  
**경력:** 뉴욕시 의원 데이빗 웨프린의 특별 보좌관  
**학력:** 세인트 존 대학 수학 및 컴퓨터공학 석사; 다투머스 대학 Tuck 최고경영자과정  
**가입단체:** 뉴욕시 중국계 미국인 부모-학생 협의회  
**공직경력:** 26 선거구 지역교육위원회 선출직 위원  
**선거사무실 연락처:** friends@yenchou.com  
**웹사이트:** http://www.yenchou.com

**1. 당선된다면 시의회 20 선거구에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 저의 폭넓은 교육분야 경험에서 봤을 때 시장의 학교체계 통제, 학급규모, 뉴욕 시립대 등록금 인상이 우려스럽습니다. 학교운영에서는 투명성이 핵심입니다. 학생, 부모, 교육자들은 반드시 그들 스스로 변화를 제안하고, 또 이루어낼 수 있는 민주적 체계가 있다는 사실을 알아야 합니다. 저는 또한 작은 학급규모가 질 높은 교육환경을 만드는데 핵심적이라고 믿습니다. 저는 최근의 예산삭감이 뉴욕시립대의 등록금 인상 원인이라고 생각합니다. 저는 예산을 검토하여 자금이 더 잘 할당될 수 있도록 하겠습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 노인 인구의 증가에 따라 더 나은 노인서비스를 제공해야 합니다. 저는 노인센터를 개선하고 서비스를 확대하기 위한 재원을 조달하기 위해 노력할 것입니다. 더불어 질 높고 부담할 수 있는 의료서비스를 제공하기 위해 노력하겠습니다. 이와 더불어 모든 사람들이 치료와 보험 혜택을 받아야 합니다. 소기업과 기업가들의 성장과 확장을 돕는 것 또한 지역사회를 위해 중요한 일입니다. 저는 성장을 촉진하고 유지하기 위해 시와 주의 보조금과 경감액을 활용하여 경제적 번영을 창출하고자 적극적으로 노력하겠습니다.

**3. 왜 본인이 시의원에 적임자라고 생각합니까?** 교육, 사업, 그리고 시의회에서 쌓아온 경력과 경험이 제가 후보로 나설 수 있게 해준 토대입니다. 또한 유일한 여성 후보로서 저는 어머니다운 가족 지향적인 리더십과 정감을 펼치겠습니다. 어머니로서 저는 다른 부모들의 자녀들의 미래에 대해 걱정하는 점들을 이해하고 있으며 아이들을 위한 교육의 질을 높이는데 헌신하겠습니다. 기업가로서 저는 소기업 소유자들과 그들이 극복해야 하는 어려움을 이해하고 있습니다. 지역사회의 문제들에 대한 독특하고 전략적인 관점이 제가 다른 후보자들과 다른 이유입니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.

**Isaac Sasson**  
시의회 20 선거구

D+



**등록정당:** 민주당  
**직업:** 시민 지도자; 자선가  
**경력:** 과학자 - 은퇴; 메모리얼 슬로안-케터링 암센터, 아인슈타인 의과대학 암예방연구소; 퀸즈 칼리지 화학과 교수; 미육군 퇴역군인  
**학력:** 링컨 고등학교; 뉴욕시립대 학사; 코네티컷 대학교 박사  
**가입단체:** 플래싱 민주당 클럽 이사회 위원; 홀리스민연합 의장; 스카이라인 세입 연합 의장; 지역 유대인 전쟁 참전군인 지부 위원; 퀸즈 7 지역위원회 전직 위원  
**공직경력:** 없음  
**선거사무실 연락처:** electsasson@gmail.com  
**웹사이트:** http://www.IsaacSasson.com

**1. 당선된다면 시의회 20 선거구에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 저는 시민연합의 의장으로서 우리 삶의 질을 보호하고 과도한 개발을 막기 위해 싸워왔습니다. 바로 이것이 제가 개발업자들에게 선거 기부금을 요청하지도, 받지도 않은 유일한 후보인 이유입니다. 저는 세입자 협회를 이끌면서 서비스 감소와 건물에 대한 임대료 과다 청구를 성공적으로 무효화시켰습니다. 여러분의 시의원으로서 저는 다

년간 쌓아온 경험을 바탕으로 우리 지역을 위해 저렴한 주택을 유지하겠으며 무분별한 과도 개발에 맞서 싸우겠습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 저는 전직 과학자와 암연구원으로서, 그리고 시의회에서 유일한 보건 전문가로서, 시의회가 우리 지역 모두의 요구를 만족시키는 저렴한 헬스케어 수립하도록 이끌겠습니다. 저는 특히 학교에 다니는 어린이들 사이에 유행하는 비만을 염려하고 있기 때문에 학교에서 더 건강한 점심이 제공되도록 할 것이며, 체육 수업에 대한 재정지원을 강화하겠습니다. 저는 또한 노인들을 서비스 축소로부터 보호하여 노인들이 언제나 품위를 유지하고 존경을 받도록 만들겠습니다. 저에게 있어서 교육은 또 하나의 최우선 과제입니다. 저는 뉴욕 공립학교를 졸업하고 퀸즈 칼리지에서 15년간 교수를 역임한 사람으로서 제가 운 좋게도 받을 수 있었던 높은 수준의 교육을 우리 아이들도 받을 수 있도록 싸울 것입니다.

**3. 왜 본인이 시의원에 적임자라고 생각합니까?** 지금과 같이 힘든 경제 여건 속에서 우리는 일자리를 창출하고, 재정 기반을 다양화하며, 주민들의 요구를 만족시킬 수 있도록 제한된 예산을 활용할 줄 아는 시의원이 필요합니다. 저는 시가 제공할 수 없는 비현실적인 지출을 공약하지 않습니다. 오바마 대통령이 말했듯이 제가 여러분께 할 수 있는 약속은 "희망을 현실로 바꾸고, 약속을 실천하며, 말을 행동으로 실천하겠다"는 것입니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

**Peter Koo**  
시의회 20 선거구

R, I, C



**등록정당:** 공화당  
**직업:** 사업체 소유  
**경력:** 뉴 멕시코 약국, 텍사스 부스 메모리얼 스타사이드 약국  
**학력:** 뉴 멕시코 칼리지 약대  
**가입단체:** 중국인 사업체 연합 라파디아 칼리지 재단 플래싱 경제개발 구역 로타리 클럽 라이온스 클럽 109 지구위원회 의장 자선단체 암학회 아시안 이니셔티브  
**공직경력:** 7 지역위원회  
**선거사무실 연락처:** info@peterkoo.com  
**웹사이트:** www.peterkoo.com

**1. 당선된다면 시의회 20 선거구에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 저는 정부가 지속적인 세금 인상으로 소기업들에게 치명적인 타격을 입히고 그들이 성장하고 번영할 수 있는 기회를 박탈하는 것에 대해 염려하고 있습니다. 세금 인상은 중산층 납세자들과 노동자 가정들에게도 큰 타격을 줍니다. 저는 사업가로서 소기업들의 세금부담을 줄이고 지원을 제공하는 것이 경제를 활성화하고, 일자리를 만들

며, 사람들이 다시 일할 수 있게 만드는 최선의 길이라고 생각합니다. 저는 과도한 세금 인상과 정부의 낭비를 없애기 위해 싸우겠습니다. 정부가 보다 더 효율적이고, 책임 있고, 투명하게 된다면 납세자들의 돈을 아낄 수 있을 것입니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 아이들이 성공하기 위해 필요한 수단들을 계속해서 제공함으로써 교육의 발전을 이뤄내는 것이 절실합니다. 우리는 범죄가 줄어드는 것을 봐왔습니다. 우리의 거리를 안전하게 만들기 위해서 아직도 할 수 있는 일들이 많습니다. 범죄자들은 법이 정하는 최대한의 처벌을 받아야 하고 비트 사무소가 다시 순찰을 해야 합니다. 헬스케어 비용은 터무니없이 비싸고 노동자 가정을 불구로 만들고 있습니다. 우리는 시민들에게 질 높고 저렴한 헬스 서비스를 제공해야 합니다. 노인과 청소년 서비스 프로그램들도 중요합니다. 당선된다면 노약자를 위한 음식배달 서비스를 보호하고, 노인센터의 운영시간을 늘리며, 청소년 서비스를 유지하고, 방과후 프로그램을 늘리며, 대중교통을 향상시키도록 하겠습니다.

**3. 왜 본인이 시의원에 적임자라고 생각합니까?** 저는 학비를 내기 위해 던킨 도넛과 케이에프씨에서 일하면서 '아메리칸 드림'을 이루었습니다. 저는 제가 대표하고자 하는 선거구에서 활발한 활동을 해왔습니다. 저는 지역사회와 이웃들의 요구를 이해하고 있습니다. 저는 독립적인 사람으로서 지나치게 많은 일을 하려고 하는 정부가 초래한 문제들을 이해하고 실질적인 변화야말로 우리가 진정으로 필요한 것이라고 믿고 있습니다. 특수 이익단체들이 정부를 망치고 있습니다. 사람을 우선으로 삼아야 합니다. 저는 어떻게 사람들의 권리를 강화하고 어떻게 일을 해야 하는지 알고 있습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 불참.

**S.J. Jung (정승진)**  
**시의회 20 선거구**

**WF**



**등록정당:** 민주당  
**직업:** Eastra 주식회사 창립자 및 사장 (국제무역회사)  
**경력:** 한국계 미국인 청년 서비스 및 교육 센터 (YKASEC) 이사  
**학력:** 고려대학교 경제학 학사  
**가입단체:** YKASEC 이사회 의장; 뉴욕 이민자 연합 이사회; 전미 유색인 지위향상 협회 회원; 원(One) 뉴욕 조정위원회  
**공직경력:** 해당사항 없음  
**선거사무실 연락처:** sjjung4citycouncil@gmail.com  
**웹사이트:** www.sjjung.com

**1. 당선된다면 시의회 20 선거구에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 일자리 창출과 노동력 개발이 우리의 최우선 과제가 되어야 합니다. 저는 직업, 영어, 기술관련 교육을 제공하는 비영리 기구의 이사로서 노동자들이 성공하는데 어떤 도움을 필요로 하는지 알고 있습니다. 또한 저는 소기업가로서 예산을 어떻게 관리하고, 지출을 통제하며, 이익을 내야해야 하는지 알고 있습니다. 저는 시의회에서 성장 분야인 헬스케어, 주택, 기술 분야의 직업교육과 직업소개 프로그램들을 확대하며, 지역

사업체들의 경쟁력을 키우겠습니다. 이것이야말로 우리의 경제를 회복시키고 새로운 일자리와 기회들을 창출할 수 있는 길입니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 우리 지역은 전 세계로부터 이민 온 가정들로 이루어진 다양성에 기반한 공동체이지만 우리 아이들을 위한 좋은 학교, 노인을 위한 의료, 우리 지역을 안전하고 깨끗하며 혼잡과 과도한 개발이 없는 곳으로 만들기 위한 서비스에 대한 요구에 있어서 우리는 하나입니다. 저는 지난 20년간 우리 삶의 질을 높이기 위해 선거구의 지역주민들과 일해왔습니다. 저는 시의회에서도 이 투쟁을 계속하겠습니다. 우리는 반드시 우리의 학교들을 재정적으로 지원하고, 노인들을 위한 지원을 보호하고 확장하며, 교통을 개선하고, 교통혼잡을 줄이며, 현명한 성장을 촉진하고, 저렴한 주택 보급을 확대해야 합니다.

**3. 왜 본인이 시의원에 적임자라고 생각합니까?** 우리는 대공황 이후 최악의 경제위기에 직면해 있습니다. 우리는 지식과 경험을 가지고 이 도전을 극복하며 노동자들의 요구를 대변할 수 있는 시의원이 필요합니다. 지난 20년간 저는 비영리 기구의 이사로 일하면서, 또 아무것도 없는 상태에서 성공적인 사업을 일구어내면서 제 삶을 지역사회를 위해 헌신해왔습니다. 저는 주택을 구매하고자 하고, 일자리를 찾고자 하며, 아이들을 위해 더 나은 삶을 만들고자 하는 수천의 지역 가정들과 일해왔습니다. 저는 여러분의 목소리와 그들의 목소리를 시의회에 전달하겠습니다. 저는 우리 모두를 위한 시의원이 되겠습니다.

*후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.*

**Evergreen C. Chou**  
**시의회 20 선거구**

**G**



**등록정당:** 녹색당  
**직업:** 의료 초음파 전문기사  
**경력:** 루터란 메디컬 센터 초음파 전문기사  
**학력:** 다운스테이트 메디컬 센터 의학학사  
**가입단체:** 서비스업 노조 SEIU/1199 대표; 플러싱 녹색당원협회 회장; 보이스카우트 #888대 대장; 뉴욕 화련사, 지안시 종친회  
**공직경력:** 뉴욕 녹색당 AD22지구 주 위원회 위원  
**선거사무실 연락처:** evergreen888@gmail.com  
**웹사이트:** http://www.myspace.com/evergreen\_chou

**1. 당선된다면 20 선거구에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 주택 문제: 어스타트(Erstadt) 법을 폐지해 알바니가 아니라 지역사회가 주택 관련 규정을 결정하게 함 (자치). 새로 짓는 모든 주거용 건물의 특정 비율을 저렴한 주택정책에 해당하는 단위로 지정해야 합니다. 저렴한 주택은 가정 전체 소득의 1/4이나 1/5 수준으로 마련할 수 있어야 합니다. 저렴한 주택 공급 부족 문제가 해결될 때까지 고가 주택을 일시적으로 정지하기.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 자동차, 트럭, 그리고 비행기에서 나오는 오염물질 때문인 수준 이하의 대기환경 문제를 풀어야 합니다. 대중교통 요금을 인하해 더 많은 사람이 대중교통을 이용하게 하고 자동차를 줄입니다! 모든 동네에 쓰레기 수거센터가 있어야 합니다.

낮은 학생 대 교사 비율. 교사들에게 주위 지역과 대등한 임금을 지급하기. 과밀을 줄이기 위해 수업시간에 시차제를 두고 수업시간을 늦추기. 표준화된 시험 성과 위주로 가르치는 교과과정은 학생들의 흥미를 끌지 못합니다. 교과 과정은 교육적인 능력에 초점을 맞추고 또한 학생들의 시야를 넓혀야 합니다.

영어를 구사하는 학생들도 포함하여 이중언어 교육을 확대하기. 그리하면 모든 뉴욕시 학생들이 2개 국어를 할 기회를 부여받게 될 것입니다.

소수민족 학생들을 교사직, 간호사직, 및 정보기술을 비롯한 뉴욕시에서 공급이 모자라는 직업에 모집하기.

뉴욕시는 진정한 변화를 이룰 수 있는 자원이 있습니다. 문제는 항상 자원의 할당이었습니다.

**3. 왜 본인이 시의원에 적임자라고 생각합니까?** 저는 '사람들을 위한 황소'입니다. 중국 속담에서 이는 사람들을 섬기는 정직한 정치인을 뜻합니다. 저는 노동계급, 중산층, 그리고 저소득층을 포함해 플러싱에 사는 모든 사람을 섬기고자 합니다. 우리는 함께 가야 합니다.

*후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.*

**본선거 시의회 21 선거구**

**Julissa Ferreras**  
**시의회 21 선거구**

**D, WF**



**등록정당:** 민주당  
**직업:** 잭슨 하이츠, 코로나, 엘머스트, 이스트 엘머스트를 관장하는 뉴욕시 의회 의원  
**경력:** 비영리기구 간부와 뉴욕시 시의원 고위보좌관  
**학력:** 존 바운 고등학교, 라과디아 커뮤니티 칼리지, 메트로폴리탄 칼리지  
**가입단체:** 도미니칸계 미국인 전미연석회의 위원, 전미 유색인 지위향상 협회 전임 위원, 지역 주택 서비스, 르네상스 음악과 스포츠 그리고 엠코 청소년 & 성인 활동  
**공직경력:** 14살때부터 지역사회 대변인으로서 코로나 청소년 위원회에서 일했고, 전미 유색인 지위향상 협회 코로나-이스트 엘머스트 지부 청소년 위원회 의장으로 3년간 일했습니다. 코로나 지역사회 화해 네트워크 사무차장으로 일했고 그 뒤 코로나 P.S. 19의 비컨(Beacon) 책임자로 일했습니다. 전 뉴욕시 시의원 수석보좌관  
**웹사이트:** www.julissaferreras.com

**1. 당선된다면 시의회 21 선거구에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?** 21 선거구에서 가장 필요한 일은 저렴한 주택과 지역사회에 혜택을 주는 책임 있는 개발입니다. 선거구에서 추진되는 모든 개발은 새로 짓는 모든 주택 단지의 일정 비율을 노동자 가정을 위해 저렴한 가격으로 공급하고 지역주민을 위한 직업교육과 고용기회 또한 제공한다는 보장을 해야 합니다.

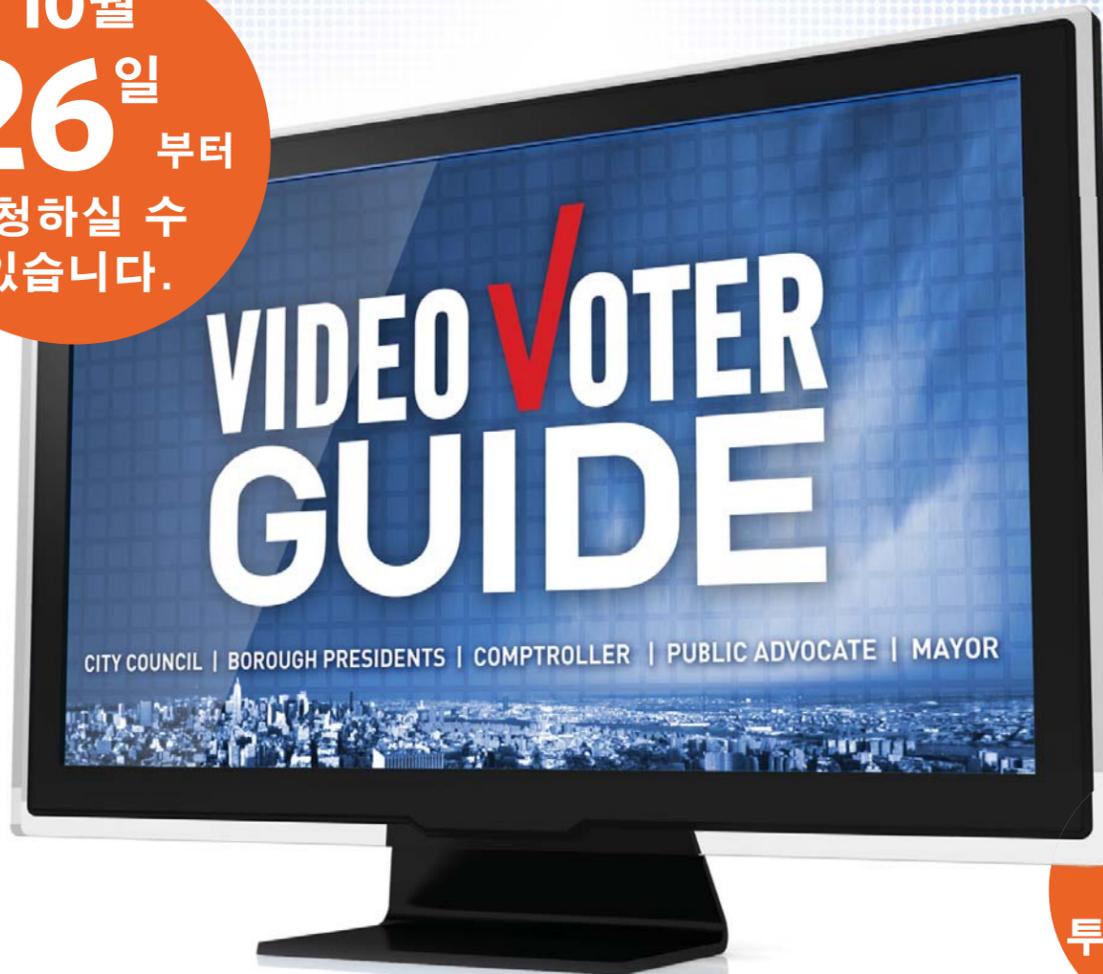
**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 다른 의제들 중에는 노인에 대한 처우와 노동자 가정에 대한 지원, 그리고 지역 사업체를 보호하는 일들이 있습니다. 저는 노인들이 질 높은 서비스와 잘 운영되는 노인센터의 도움을 계속 해서 받을 수 있도록 할 것입니다. 저는 또한 노동자 가정에 어린이 탁아 프로그램을 재정지원하고, 저렴하고 지역사회에 기반한 헬스케어 해결책을 제시하겠습니다. 지역 사업체들과 소수민족들이 운영하는 사업체들은 우리 시의 근원입니다. 우리는 그들을 지원하기 위한 프로그램들이 필요합니다.

**3. 왜 본인이 시의원에 적임자라고 생각합니까?** 선거구에서 계속 살아온 주민으로서 저는 지역사회를 단결시키고 우리 지역사회에 자원을 조달하기 위해 쉴 새 없이 일해왔습니다. 우리는 시청에서 우리 지역을 위해 싸워줄 경험 있는 대변자가 필요합니다. 제가 바로 그런 대변자이며 뉴욕시에서 21 선거구의 주민과 뉴욕시 시민들을 위한 대변인으로 일하겠습니다.

*후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.*

# 방송을 통해 후보자들을 만나보세요

10월  
**26**일 부터  
시청하실 수  
있습니다.



11월  
**3**일에  
투표하세요

뉴욕시 유권자지원위원회와 방송 공동 제작자들이 2009년 동영상 유권자 안내서를 소개합니다

매일 정오

RCN	28	CABLEVISION	109
DTV	4.2	TIME WARNER	161
COMCAST	248	VERIZON FIOS	460



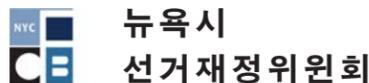
매일 저녁 8시와 아침 9시

74	TIME WARNER
74	CABLEVISION
24	VERIZON FIOS
74	RCN

인터넷 웹사이트 [nyc.gov/videovoter](http://nyc.gov/videovoter)와 [NBCNewYork.com](http://NBCNewYork.com)에서도 시청하실 수 있습니다.

동영상 유권자 안내서에 참여하는 후보자들의 영어 및 스페인어 정견 발표문과 특정 선거구에서 출마한 후보자들의 중국어 및 한국어 정견 발표문은 웹사이트 [nyc.gov/videovoter](http://nyc.gov/videovoter) 를 방문하시거나 311에 전화하셔서 받으실 수 있습니다.

동영상 유권자 안내서는 뉴욕시 유권자지원위원회(VAC)가 NYC TV, NBC 뉴욕, 그리고 뉴욕시 선거재정위원회와 공동으로 제작하였습니다.



**Peter F. Vallone, Jr.**  
시의회 22 선거구

D, C



**등록정당:** 민주당

**직업:** 뉴욕시 의회 의원, 22 선거구

**경력:** 2001년부터 22 선거구의 시의회 의원 및 공공안전 위원회 의장 역임; 변호사업; 6년 이상 맨하탄 지방검사 사무실에서 지방 검사보로 근무

**학력:** 포드햄 대학교와 포드햄 로스쿨에서 파이 베타 카파 회원으로 우등졸업

**가입단체:** 뉴욕시 의회

**공직경력:** 2001년부터 뉴욕시 의회, 공공안전 위원회 의장

**선거사무실 연락처:** Vallone4NY@gmail.com

**웹사이트:** www.petervallone.com

**1. 당선된다면 22 선거구에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?**

**공공안전:** 공공안전 위원회 의장으로서 저는 뉴욕경찰에 대한 예산 삭감을 반대하는 싸움을 이끌었습니다. 저는 불법 총기를 우리 거리에서 없애고 가정 폭력 범죄자들이 소유하지 못하게 하며, 아동학대 범죄자들과 강간 범죄자들에 대한 출소 기한법을 폐지하고, 우리의 반-그라피티 법을 미국에서 가장 강력하게 만드는 법안을 도입했습니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까? 교육:** 저는 뉴욕시 모든 공립학교에 보안 카메라를 설치하게 한 법률을 작성했습니다. 또한, 뉴욕시 교육청이 사립학교에도 보안 조치를 의무화하여 학생들이 안전을 위해 휴대전화기를 가지고 다닐 수 있도록 하는 법안을 지지했습니다. 저는 시설을 개선하고, 컴퓨터를 설치하며 방과후 프로그램이 아이들에게 유익하도록 지역 학교에 수백만 달러를 지원했습니다. **환경:** C.H.O.K.E. (깨끗한 환경을 도모하는 연합)에서 공익 변호사로 봉사하면서 저는 발전소의 확산을 반대하는 싸움을 이끌었으며 C.H.O.K.E.와 아스토리아 주민들을 법정에서 대표해 뉴욕전력공사를 상대로 큰 승리를 거두어 뉴욕시에서 가장 큰 공해의 원인인 찰스 폴레티 발전소가 2010년에 폐쇄되게 만들었습니다. 또한, 저는 뉴욕시에서 필름과 비닐봉지를 재활용하도록 하는 획기적인 비닐봉지 재활용법을 작성했습니다. **경제:** 2007년에 제가 통과시키려고 열심히 노력했던 재산세 8% 인하 법안을 폐지하려는 근래의 투표에서 반대표를 던졌으며 계속해서 재산세를 내리도록 싸우겠습니다.

**3. 왜 본인이 시의원에 적임자라고 생각합니까?** 제가 작성하고 통과시킨 꽤 많은 법안과 22선거구와 뉴욕시에 대한 제 헌신에서 확인할 수 있는 것처럼 제가 쌓아온 업적이 왜 제가 적임자인지를 말해줍니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

**Lynne Serpe**  
시의회 22 선거구

G



**등록정당:** 녹색당

**직업:** 에너지 효율 전문가

**경력:** 특히 노인, 장애우, 그리고 자녀를 키우는 저소득층에서 중산층 가정들에 에너지 절약 서비스를 제공하는 지역사회 봉사

**학력:** 다트머스 칼리지에서 정치학 학사

**가입단체:** 롱아일랜드 도시 연합 (LICA) 집행 위원회; 세 가지 R 이벤트: 절감 (Reduce), 재사용 (Reuse), 재활용 (Recycle), 공동 설립자; 투코브스 지역 정원, 조정 위원회; 교통 대안 퀸즈 위원회; 아스토리아 독서 클럽

**공직경력:** 해당 사항 없음

**선거사무실 연락처:** vote@serpeforcouncil.com

**웹사이트:** www.SerpeForCouncil.com

**1. 당선된다면 22 선거구에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?**

에너지 효율적이며 저렴한 주택, 우리 지역에 새로운 발전소를 지을 필요를 없앨 수 있습니다. 에너지 절약은 전력망 수요를 줄이고 우리 지역 건물들의 평평한 지붕은 태양 전지판을 설치하기에 알맞습니다. 에너지 효율성에 초점을 맞춘 새로운 친환경 경제는 공공(전기, 가스)요금을 낮추고, 수입 석유의 의존도와 더불어 에너지 사용을 줄이며, 공

중위생을 향상시키고, 저렴한 주택을 보존하며, 절대로 국외로 내보낼 수 없는 안정적이며 친환경적인 일자리를 창출할 것입니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 우리는 7일 무휴 도서관 서비스가 필요합니다. 저는 도서관의 중요성을 믿어 의심치 않습니다! 아이들에게는 안전한 방과후 공간을 제공하는 도서관은 지역사회 사람들이 일자리를 알아보고 새로운 기술을 배울 수 있는 귀중한 자원입니다. 우리는 시각 장애우와 노인을 위한 자료와 서비스를 확대해야 합니다. 우리의 학교와 도서관은 유지가능성의 표본이 되어서 모든 나이의 뉴욕커들이 돈을 절약하고 환경을 살리기가 얼마나 쉬운 일인지 배울 수 있도록 도와야 합니다.

**3. 왜 본인이 시의원에 적임자라고 생각합니까?** 저는 깨끗하고 친환경적인 동네와 소기업이 번성할 수 있는 환경을 만들기 위한 실용적인 해결책을 갖고 있습니다. 저는 공원과 지역 정원을 늘리고, 물가에 더 쉽게 접근할 수 있도록 하며, 학교들이 더욱 건강에 신경을 쓰도록 싸우겠습니다. 또한, 저는 신뢰할 수 있고 쉽게 이용할 수 있으며 저렴한 교통편을 옹호하겠습니다. 작년에 우리 선거구의 현직 의원을 포함한 시의회는 임기제한 연장을 통과시켜서 비민주적으로 권력을 남용했습니다. 이번 선거에서 여러분은 과거에서 벗어나지 못하는 권력 구조와 진보적인 미래 중 선택을 하실 수 있습니다. **저에게 한 표를 던져주십시오.**

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

**Jerry Kann**  
시의회 22 선거구

P



**등록정당:** 민주당

**직업:** 교정원/원고 정리 편집자

**경력:** 아동 원조 협회, 비서

**학력:** 클리블랜드 주립 대학교, 영문학 학사 - 오하이오주 클리블랜드, 1985년 12월.

**가입단체:** 전미 작가 노조 - UAW Local 1981

**공직경력:** 뉴욕시 의회 22 선거구 후보 - 2001, 2003, 2005; 녹색당 맨하탄 사무실 비서 (2003-04) 및 회계 (2004-06)

**선거사무실 연락처:** JerryKann99@Yahoo.com

**1. 당선된다면 22 선거구에서 본인이 다루고 싶은 가장 중요한 의제가 무엇입니까?**

만약 시의회에 당선된다면 저는 이곳에 사는 주민들의 이해를 반영하기 위해 **매달** 선거구 여러 곳에서 공공 모임을 개최하겠습니다. 장기적으로 저는 시 전체가 현재 임명 제도를 바탕으로 한 지역 위원회를 **선출제도를 바탕으로 한 "지역의회"**로 바뀌어나기를 바랍니다. 지역의회는 지역 법안을 만드는데 참여하고 시 기관들의 예산과 운영을 살피며 공직자 부패와 이해상충 상황을 조사할 수 있는 권한을 지녀야 합니다.

**2. 당선된다면 본인이 다루고 싶은 다른 중요한 의제들은 무엇입니까?** 뉴욕시의 중요한 의제들은 다음과 같습니다:

- 1년 소득이 오십만 달러가 넘는 뉴욕시 주민들의 소득세를 1% 인상하고 최근에 인상된 판매세 0.5퍼센트를 폐지하기
- 임대료 안정 위원회에서 **세입자들의** 대표권을 전폭적으로 강화하기
- 동성 연애자들의 결혼 권리를 지지하기
- 합법적인 외국인들에게 지방 선거에서 투표할 수 있는 권리를 부여하기
- 시장과 시의회가 **비민주적으로** 폐지한 임기 제한법을 되돌려 놓기

**3. 왜 본인이 시의원에 적임자라고 생각합니까?** 2001년에 시의회에 처음 출마한 이후부터 저는 다양한 근본적인 변화들을 제안해 왔습니다. 저는 뉴욕시를 더욱 관용 있고 민주적이며 인간적으로 살 수 있는 곳으로 만드는 과제를 맡아 풀어갈 준비가 확실히 되어 있습니다.

후보가 제출한 영어 문서를 그대로 번역한 것임. 선거 재정관리 프로그램 참여.

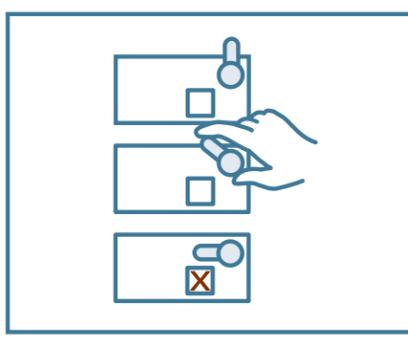
## 어떻게 투표하나요?



A

투표기의 커튼을 젖히고 들어 가십시오. (안으로 들어가면 커튼이 닫히고 계속 닫혀 있을 것입니다.)

커다란 빨간 손잡이를 오른 쪽으로 끝까지 끌어 당기십시오 (A). 귀하가 모든 후보자 선택을 마칠 때까지 커다란 빨간 손잡이를 다시 움직이지 마십시오.



B

귀하가 선택한 각 후보자 옆에 있는 레버 작은 손잡이를 밀어서 내리십시오 (B). "X" 표시가 귀하가 선택한 후보 옆에 있는 칸에 나타날 것입니다. 잘못 선택했을 경우 레버를 원위치로 다시 밀어 올리 고 올바른 레버를 선택하십시오.



C

후보자 선택이 끝났으면 내려놓은 레버를 그대로 둔 채 커다란 빨간 손잡이를 왼쪽으로 끝까지 끌어 당기십시오 (C). 그러면 레버가 원위치로 돌아가고 귀하의 투표는 유효할 것입니다. 닫혀 있는 커튼을 젖히고 기표소를 나오십시오.

### 기명투표

대부분의 공직의 경우 귀하는 투표 용지에 게재되어 있지 않은 후보자("기명투표" 후보자)에게 투표하실 수도 있습니다. 투표기의 맨 왼쪽으로 번호가 매겨진 슬롯(Slot)들이 있는 세로줄이 있고 그 위에 하나의 버튼이 있습니다. 그 버튼을 귀하가 투표하려고 하는 공직의 맞은편 슬롯이 열릴 때까지 누르고 그 슬롯이 열리면 귀하가 원하는 입후보자의 이름을 써 넣으십시오. 연필은 투표기의 내부 왼쪽에 있습니다. 다른 공직에 대해서는 보통방법으로 투표합니다. 기타 자세한 정보는 선거관리 요원에게 물으시거나 866-VOTE-NYC로 문의해 주십시오.

### 특수기표장치 (BMD)

이번 선거 때는 유권자들의 편의를 돕고자 투표소에 특수기표장치(BMD)가 도입됩니다. BMD는 특히 장애가 있는 유권자들이 다른 사람의 도움 없이 기표할 수 있도록 도움을 주는 기계입니다. BMD 투표는 종이투표와 같이 합산됩니다.

BMD를 사용하시면 디스플레이 화면상 또는 헤드폰으로 투표용지의 내용을 보거나 들을 수 있으며 다음과 같은 방법을 통해 기표하실 수 있습니다:

- 터치스크린 및 키패드 (조작방법이 현금 자동인출기와 유사하며 점자형태로 볼록하게 튀어나온 키패드를 갖고 있음).
- "대롱식" (Sip & Puff) 기표장치.
- 발 조작 식(Rocker Paddle) 기표장치.

BMD를 사용하는 유권자들을 돕기 위해 선거관리 요원들이 동원될 것이나 일반 투표기기를 사용할 때보다 투표시간이

(최고 45분) 길어질 수 있음을 양해해 주십시오. 또한 해당 자격을 갖춘 유권자들은 부재자 투표도 할 수 있습니다 (부재자 투표에 관한 정보는 2 페이지 참조).

BMD에 대한 보다 상세한 정보를 원하시면 866-VOTE-NYC (청각장애인은 212-487-5496)로 전화하시거나 [www.vote.nyc.ny.us/bmdkoreanfaq.txt](http://www.vote.nyc.ny.us/bmdkoreanfaq.txt) 를 방문하십시오.



## 뉴욕시 선거재정위원회

선거재정위원회는 선거과정에서 뉴욕시민들의 역할을 강화하는 것을 목적으로 설립된 시 정부 소속 비당파적인 독립기관입니다. 선거재정위원회는 지난 1988년부터 시작된 선거재정프로그램을 통해서 후보자들에 대한 정보를 유권자들에게 제공하고 좀더 많은 시민들이 뉴욕시 공직에 출마하도록 돕는 일을 맡고 있습니다. 선거재정프로그램은 뉴욕시민들이 소액 정치자금을 기탁할 경우 그와 동일한 액수를 공공 기금을 조달함으로써 고액기부와 무제한적인 선거자금 지출에 따른 부패의 가능성과 의혹을 사전에 차단하고자 최선을 다하고 있습니다.

선거재정위원회는 다음 활동을 통해 위의 설립 목적을 달성하고자 합니다.

- 시 정부 선거에서 선거자금 관련 공식 정보를 실시간으로 제공.
- 선거자금 지출 한도를 설정하고 일정한 자격을 갖춘 후보에게 공공 기금을 통해 선거자금을 지원하는 선거재정 프로그램을 운영.
- 공정하고 엄격하게 선거자금법을 집행.
- 비당파적인 뉴욕시 유권자 안내서를 발간 및 배포.
- 출마 후보자들의 토론 프로그램을 운영.

지방정부 출마후보자(시장, 공직 대변인, 감사관, 보로장, 시의회 의원)들은 선거자금법에 따라 자신들의 선거자금 출처와 지출 내역을 정확하게 공시해야 합니다. 선거재정위원회는 이런 정보를 홈페이지 [www.nycfb.info](http://www.nycfb.info) 를 통해서 일반에게 공개하고 있습니다. 후보자들은 또 지방정부에서 "페이투플레이(pay-to-play)" 가 이뤄지고 있다는 의혹을 불식시키기 위해 제정된 "비즈니스 활동(Doing Business)" 관련 규제를 철저히 지켜야 합니다. 후보들은 지출 한도를 지키는데 동의하는 후보자들에게 공공 기금을 통해 매칭펀드를 지원하는 선거재정 프로그램에 자발적으로 참가할 수 있습니다. 매칭펀드 프로그램은 후보들이 고액 정치자금 기부자들을 찾거나 본인의 개인 재산을 지출하지 않고도 선거를 치를 수 있도록 충분한 공적 지원을 제공합니다.

시 정부 공직에 출마 의향이 있거나 선거자금법이 어떻게 뉴욕시 지방선거를 좀 더 개방적이고 민주적으로 만드는데 기여하는지 알고 싶으시다면 선거재정위원회(New York City Campaign Finance Board, 40 Rector Street, 7th floor, New York, NY 10006)로 연락하거나 웹사이트([www.nycfb.info](http://www.nycfb.info))를 방문하십시오. 질문이 있

으시면 [info@nycfb.info](mailto:info@nycfb.info) 로 이메일을 보내십시오. 이 유권자 안내서에 대한 질문이 있을 경우 [VoterGuideInfo@nycfb.info](mailto:VoterGuideInfo@nycfb.info) 로 질문을 보내십시오.

### 뉴욕시 선거재정위원회

Joseph P. Parkes, S. J.  
위원장

Art Chang, Richard J. Davis, Katheryn C. Patterson, Mark S. Piazza  
위원

Amy M. Loprest, 사무국장

Shauna Tarshis Denkensohn, 사무차장

Sue Ellen Dodell, 법률고문

Elizabeth Bauer  
행정서비스 국장

Eric Friedman  
공보담당관

Peri Horowitz  
특수 법률 및 정책준수감독 국장

Daniel Cho  
후보서비스 국장

Diana Lundy  
전산실장

Kenneth O'Brien  
시스템관리 담당 국장

Julius Peele  
회계 및 감사담당 국장

Elizabeth A. Upp  
출판국장

Peggy A. Willens  
관리분석 및 운영 담당국장

이 유권자 안내서는 뉴욕시 선거재정관리위원회의 출판국(Elizabeth A. Upp, Crystal Choy, Chelsea Jackson, Winnie Ng, Todd Raphael, Andrew Sautler, Joseph Ferris, Mark Setting)에서 제작되었습니다.

뉴욕시 2009년 본선거 유권자 안내서. 저작권 © 2009: 뉴욕시 선거재정위원회. 판권소유. 표지 및 책자 디자인: D-Zine, Inc. U.S.A.에서 제작

### 유권자 안내서에 관한 몇 가지 설명

이 안내서는 인쇄 시작 시간을 기준으로 본선거 투표지에 게재되는 모든 후보자들의 명단을 포함합니다. 후보자가 유권자 안내서 소개를 제시기간에 제출하지 못했더라도 이 명단에 포함됩니다. 또한 후보자들은 법적 이유로 선거 당일 전까지 투표용지에서 제외될 수 있으므로 이 안내서에 있는 어떤 후보들은 선거당일 투표용지에 없을 수 있습니다. 이 안내서가 출간된 이후 발생하는 투표용지의 변화 및 최신의 본선거 정보를 확인하시려면 선거관리위원회의 온라인 유권자 안내서 [www.nycfb.info/voterguide](http://www.nycfb.info/voterguide) 를 참조하십시오.

이 안내서에 있는 소개와 사진은 후보자가 선거재정위원회에 제출한 것입니다. 모든 후보자는 소개란에 기입한 정보가 그들이 알고 있는 한에서 사실이라는 진술서에 서명했습니다. 선거재정위원회는 후보자가 제공한 영어 문서를 그대로 번역하였습니다. 선거재정위원회는 명백한 오자와 탈자를 교정하는 것을 제외하고는 후보자가 제공한 정보를 편집하지 않습니다. 후보자 설명에서 나타나는 견해들은 뉴욕시 선거재정위원회의 견해를 대변하지 않습니다.